

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2011

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2012

* 16. Ministère de la Défense

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2011

**VERANTWOORDING
VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2012

* 16. Ministerie van Landsverdediging

Voir aussi:

Doc 53 1945/ (2011/2012):

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

Zie ook:

Doc 53 1945/ (2011/2012):

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

16. MINISTERE DE LA DEFENSE TABLE DES MATIERES	16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING INHOUDSOPGAVE
Divisions organiques et programmes	Organisatieafdelingen en programma's
01. Organes stratégiques du Ministre de la Défense 0. Subsistance 50. Forces armées 0. Subsistance 1. Entraînement 2. Renouvellement de l'équipement 3. Renouvellement de l'infrastructure 4. Obligations internationales 5. Mise en oeuvre 6. Enseignement universitaire, post-universitaire et établissements scientifiques 7. Recherche scientifique 8. Appui à la nation 9. Subsidies et dotations	01. Beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging 0. Bestaansmiddelen 50. Krijgsmacht 0. Bestaansmiddelen 1. Training 2. Vernieuwing van de uitrusting 3. Vernieuwing van de infrastructuur 4. Internationale verplichtingen 5. Inzet 6. Universitair, post-universitair onderwijs en wetenschappelijke instellingen 7. Wetenschappelijk onderzoek 8. Steun aan de natie 9. Subsidies en dotaties

**DIVISION ORGANIQUE 01 :
LES ORGANES STRATEGIQUES DU MINISTRE DE
LA DEFENSE**

Cette division organique se rapporte au fonctionnement des organes stratégiques du Ministre de la Défense et ne comprend qu'un seul programme.

PROGRAMME 01.0

Substance

Les crédits inscrits à ce programme couvrent d'une part les dépenses de personnel, à savoir les rémunérations versées au Ministre et à ses organes stratégiques, et d'autre part les dépenses de fonctionnement ainsi que les achats courants d'équipement des organes stratégiques du Ministre de la Défense.

Les crédits pour dépenses de personnel y sont inscrits à l'activité 01-0-1, à l'exception de ceux relatifs au personnel détaché d'un autre service public qui sont inscrits à l'activité 01-0-2.

Les crédits relatifs aux dépenses de biens non durables et de services (dépenses de fonctionnement) sont inscrits à l'activité 01-0-2.

Les crédits destinés aux achats courants de biens durables (dépenses d'investissement) sont inscrits à l'activité 01-0-3.

Ce programme comprend uniquement des crédits limitatifs.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Outre qu'il reprend le traitement du Ministre, le programme vise à garantir la disponibilité des ressources humaines et des ressources matérielles nécessaires au fonctionnement des organes stratégiques du Ministre de la Défense.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 pour l'exécution du programme s'élèvent à 2.204 milliers d'euros.

Les crédits demandés traduisent la volonté du gouvernement de réaliser une économie de 3 millions d'euros sur l'ensemble des crédits des cellules stratégiques.

**ORGANISATIE AFDELING 01 :
DE BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER VAN
LANDSVERDEDIGING**

Deze organisatieafdeling heeft betrekking op de werking van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging en omvat maar één enkel programma.

PROGRAMMA 01.0

Bestaansmiddelen

De op dit programma ingeschreven kredieten dekken enerzijds de personeelsuitgaven, namelijk de bezoldigingen van de Minister en van zijn beleidsorganen en anderzijds de werkingsuitgaven evenals aankopen van courante investeringen van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging.

De kredieten voor personeelsuitgaven zijn er ingeschreven op de activiteit 01-0-1, met uitzondering van het gedetacheerd personeel van een andere overheidsdienst; dit wordt ingeschreven op de activiteit 01-0-2.

De kredieten met betrekking tot de uitgaven van niet-duurzame goederen en diensten (werkingsuitgaven) worden ingeschreven op de activiteit 01-0-2.

De kredieten bestemd voor de aankoop van courante duurzame goederen (investeringsuitgaven) worden ingeschreven op de activiteit 01-0-3.

Dit programma bevat enkel limitatieve kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Buiten de wedde van de Minister beoogt het programma de beschikbaarheid van de « human resources » en de « material resources » nodig om de werking van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging te verzekeren.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 2.204 duizend euro.

De gevraagde kredieten vertalen de wil van de regering om een besparing van 3 miljoen euro op de beleidsorganen te realiseren.

a. Activité 01-0-1 : les dépenses de personnel

Les crédits inscrits à l'activité 01-0-1 concernent le traitement et les frais de représentation du Ministre de la Défense ainsi que les rémunérations et indemnités versées aux membres des organes stratégiques et aux experts.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent à 1.873 milliers d'euros.

Ce montant est déterminé à partir des barèmes en vigueur, de l'évolution prévue des effectifs et de l'évolution attendue des paramètres d'indexation.

b. Activité 01-0-2 : les dépenses de fonctionnement

Les crédits inscrits à l'activité 01-0-2 couvrent d'une part les dépenses de fonctionnement de la cellule stratégique du Ministre de la Défense et d'autre part les rémunérations du personnel détaché par un autre service public.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent à 319 milliers d'euros, répartis en 256 milliers d'euros pour les dépenses de fonctionnement et 63 milliers d'euros pour les rémunérations du personnel détaché.

Le montant des crédits demandés en 2012 est déterminé à partir des crédits correspondants pour l'année 2011. Il traduit la volonté du gouvernement de réduire les crédits de fonctionnement de l'ensemble des cellules stratégiques de 2,3 %.

c. Activité 01-0-3 : les dépenses d'investissement

Les crédits inscrits à l'activité 01-0-3 couvrent les dépenses d'investissement de la cellule stratégique du Ministre de la Défense, à savoir les achats de mobilier, matériel et machines.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent à 12 milliers d'euros.

Les crédits demandés sont identiques à ceux ouverts dans la loi budgétaire pour l'année 2011.

3. ENCOURS

Il ne devrait pas y avoir d'encours sur le programme au 31 décembre 2011.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

a. Activiteit 01-0-1 : de personeelsuitgaven

De kredieten ingeschreven op de activiteit 01-0-1 betreffen de wedde en de representatiekosten van de Minister van Landsverdediging alsook de bezoldigingen en vergoedingen uitgekeerd aan de leden van de beleidsorganen en aan experts.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 1.873 duizend euro.

Dit bedrag wordt bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, de voorziene evolutie van de effectieven en de verwachte evolutie van de indexatieparameters.

b. Activiteit 01-0-2 : de werkingsuitgaven

De kredieten ingeschreven op de activiteit 01-0-2 dekken enerzijds de werkingsuitgaven van de beleidscel van de Minister van Landsverdediging en anderzijds de bezoldigingen van het door een andere overheidsinstelling gedetacheerd personeel.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komen op 319 duizend euro, verdeeld in 256 duizend euro voor werkingsuitgaven en 63 duizend euro voor de bezoldigingen van het gedetacheerd personeel.

Het bedrag van de in 2012 gevraagde kredieten wordt bepaald vertrekkende van de overeenstemmende kredieten voor het jaar 2011. Het vertaalt de wil van de regering om de werkingskredieten van de beleidsorganen met 2,3 % te reduceren.

c. Activiteit 01-0-3 : de investeringsuitgaven

De kredieten ingeschreven op de activiteit 01-0-3 dekken de investeringsuitgaven van de beleidscel van de Minister van Landsverdediging, namelijk de aankopen van meubilair, materieel en machines.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 12 duizend euro.

De gevraagde kredieten zijn dezelfde als deze geopend in de budgettaire wet voor 2011.

3. UITSTAANDE SCHULD

Op 31 december 2011 zou er geen uitstaande schuld meer mogen zijn.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes:

- AB 110001 : Rémunérations du Ministre de la Défense ;
- AB 110002 : Rémunérations du personnel de la cellule stratégique du Ministre de la Défense ;
- AB 110006 : Rémunérations des experts auprès du Ministre de la Défense et des membres de sa cellule stratégique;
- AB 120019 : Dépenses diverses de fonctionnement ;
- AB 120048 : Rémunérations du personnel détaché auprès de la cellule stratégique du Ministre de la Défense ;
- AB 740001 : Dépenses diverses d'investissement (mobilier, matériel et machines).

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld in de hiernavolgende verschillende basisallocaties:

- BA 110001 : Bezoldigingen van de Minister van Landsverdediging;
- BA 110002 : Bezoldigingen van het personeel van de beleidscel van de Minister van Landsverdediging;
- BA 110006 : Bezoldigingen van de experts bij de Minister van Landsverdediging en bij de leden van zijn beleidsorgaan.
- BA 120019 : Algemene werkingsuitgaven;
- BA 120048 : Bezoldigingen van het bij de beleidscel van de Minister van Landsverdediging gedetacheerd personeel;
- BA 740001: Diverse investeringsuitgaven (meubilair, materieel en werktuigen).

(x 1.000 EUR)						
sc	AB/BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd -eng	01 0 1 110001	236	236	236	236	gk - vl
cd -liq		236	236	236	236	gk -ver
cd -eng	01 0 1 110002	1.417	1.417	1.417	1.417	gk - vl
cd -liq		1.417	1.417	1.417	1.417	gk -ver
cd -eng	01 0 1 110006	220	220	220	220	gk - vl
cd -liq		220	220	220	220	gk -ver
cd -eng	01 0 2 121119	256	250	244	244	gk - vl
cd -liq		256	250	244	244	gk -ver
cd -eng	01 0 2 122148	63	61	60	60	gk - vl
cd -liq		63	61	60	60	gk -ver
cd -eng	01 0 3 742201	12	11	11	11	gk - vl
cd -liq		12	11	11	11	gk -ver
Total eng		2.204	2.195	2.188	2.188	Totaal vl
Total liq		2.204	2.195	2.188	2.188	Totaal ver

DIVISION ORGANIQUE 50 : FORCES ARMEES

La structure générale du ministère de la Défense et les attributions des différentes autorités sont définies dans l'AR du 21 décembre 2001, modifié par l'AR du 6 avril 2010.

Ces autorités développent, dans leur domaine de compétence respectif, la planification et la programmation de la mise en condition et édictent les directives générales de fonctionnement des Forces armées.

1. LE ROLE DE LA DEFENSE

Le rôle de la Défense est d'assurer la protection du territoire, de la population et des intérêts belges:

Ce rôle s'inscrit dans une approche globale et internationale articulée autour de trois grands thèmes :

a. conformément aux engagements internationaux, ensemble avec nos alliés, décourager, voire repousser, toute atteinte à notre territoire, nos intérêts vitaux/essentiels et nos valeurs démocratiques communes ;

b. afin de défendre les valeurs démocratiques et universelles et d'atténuer la souffrance des populations (human security), contribuer à la stabilité internationale en s'inscrivant dans les processus de décision nationaux et internationaux. Ceci en favorisant une gestion efficace de toutes les phases d'une crise potentielle ou déclarée, en parfaite solidarité avec nos partenaires internationaux.

c. proche et au service de la population, contribuer à la sécurité nationale (homeland security) à l'aide d'urgence aux populations (nationale et internationale) et à la sécurité des citoyens et des intérêts belges à l'étranger au sein d'une étroite collaboration interdépartementale, civilo-militaire et internationale.

2. LES MISSIONS DE LA DEFENSE

Les missions de la Défense sont :

a. La défense collective.

Une invasion classique de grande échelle contre un ou plusieurs pays membres de l'UE ou de l'OTAN est, pour l'instant, hautement improbable. Cependant, il se peut, qu'à court ou à moyen terme, des actes d'agression soient posés envers un état membre dans le but de le déstabiliser de l'intérieur. Il se peut également que des actions similaires soient menées aux confins de l'Alliance ou qu'y naissent des crises régionales. Ces troubles, par les débordements qu'ils peuvent générer,

ORGANISATIE AFDELING 50 : KRIJGSMACHT

De algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en de bevoegdheden van verschillende autoriteiten worden gedefinieerd in het KB van 21 december 2001, gewijzigd door het KB van 06 april 2010.

Deze autoriteiten ontwikkelen elk in hun bevoegdheidsdomein, de planning en de programmering ten voordele van de paraatstelling en de algemene richtlijnen inzake de werking van de Krijgsmacht.

1. DE ROL VAN LANDSVERDEDIGING

De rol van Landsverdediging is het verzekeren van de bescherming van het territorium, van de bevolking en van de Belgische belangen.

Deze rol schrijft zich in een globale en internationale benadering naar voor gebracht rond drie grote thema's:

a. in overeenstemming met haar internationale verplichtingen, samen met onze bondgenoten elke schending van ons grondgebied, van onze vitale/essentiële belangen en onze gemeenschappelijke democratische waarden ontmoedigen en indien nodig afweren.

b. met het oog op het verdedigen van de democratische en universele waarden en het verzachten van het leed van de bevolking (human security), bijdragen aan de internationale stabiliteit door zich in te schrijven in nationale en internationale beslissingsprocessen en dit door een efficiënt beheer van alle fasen van een mogelijke of openlijke crisis, in nauwe solidariteit met onze internationale partners.

c. dichtbij en ten dienste van de bevolking, bijdragen aan de nationale veiligheid (homeland security), aan de noodhulp aan de bevolking (nationaal en internationaal) en aan de veiligheid van de burgers en de Belgische belangen in het buitenland in het kader van een nauwe interdepartementale, civiel-militaire en internationale samenwerking.

2. DE OPDRACHTEN VAN LANDSVERDEDIGING

De opdrachten van Landsverdediging zijn:

a. De collectieve verdediging.

Een grootschalige klassieke invasie tegen één of meerdere lidstaten van de EU of de NAVO is op dit ogenblik heel onwaarschijnlijk. Op korte of middellange termijn kunnen echter daden van agressie worden gesteld met de bedoeling om binnen één van de lidstaten voor destabilisering te zorgen. Aan de rand van de Alliantie kunnen diezelfde acties plaatsvinden of kunnen regionale crisissen ontstaan. De uitbreiding van deze stoornissen kan snel leiden tot gewapende

pourraient rapidement évoluer en conflits armés affectant notre sécurité. L'aptitude de l'Alliance à réagir à l'apparition de menaces omnidirectionnelles, asymétriques et le plus souvent imprévisibles, dépendra notamment, de sa capacité à effectuer, en temps voulu et de façon coordonnée, le travail de renseignement et de préparation et, en cas extrême, à intervenir par la force. Les opérations qui sont menées dans ce cadre relèvent de l'Art 28A, alinéa 7 du traité de Lisbonne (Union européenne) ou de l'Art 5 du traité de Washington (OTAN).

Les forces armées doivent être capables de débiter rapidement, voire immédiatement, des opérations de défense collective aux frontières de l'Alliance ou dans les pays dans lesquelles se trouve l'origine du conflit. Les opérations de défense collective se mèneront donc contre des menaces de nature et d'intensité très variables. Ainsi, la Défense doit développer les capacités de nos forces armées de manière à ce qu'elles soient en mesure de prendre part à une force multinationale. Les moyens doivent disposer d'une puissance efficace de combat et d'endurance, être mobiles, pouvoir être engagés rapidement et être en mesure d'assurer leur propre protection.

Cette mission stratégique englobe également toutes les actions entreprises afin de prévenir et dissuader ce genre d'attaque, entre autre la diplomatie de défense. Dans le contexte international actuel, la prévention, en travaillant sur les causes plutôt que sur les symptômes des conflits, revêt encore une plus grande importance. La mise en œuvre d'une diplomatie de défense active, en étroite concertation et en soutien de la diplomatie classique menée par le Service Public Fédéral Affaires étrangères permet de collaborer aux activités de sécurité et de stabilité dans certaines régions et d'exercer un certain contrôle sur le respect des accords internationaux. L'accent est mis sur la collaboration, sur les mesures qui favorisent la confiance, sur la transparence, sur le désarmement progressif et la démobilisation.

b. La protection collective des intérêts vitaux/essentiels

La société actuelle ne peut plus fonctionner correctement sans un approvisionnement continu en matière première, la liberté de commerce et de circulation ou une certaine stabilité économique et politique des partenaires internationaux (pour ne citer que quelques facteurs). Toute menace qui pourrait peser sur ces facteurs constitue une attaque contre nos intérêts vitaux

Cette défense aura toujours lieu dans un cadre multinational (OTAN/UE/coalition ad hoc), l'interopérabilité de nos moyens est donc fondamentale. Les capacités militaires belges doivent pouvoir s'intégrer facilement dans un réseau multinational, ce qui influence les caractéristiques techniques des matériels militaires et nécessite des entraînements communs avec les forces armées alliées/amies avec lesquelles la Défense

conflits die onze veiligheid in gevaar brengen. De bekwaamheid van het bondgenootschap om te reageren op omnidirectionele, asymmetrische en meestal onvoorzienbare dreigingen zal onder meer afhangen van zijn vermogen om tijdig en op een gecoördineerde wijze de nodige inlichtingen te verzamelen en de gepaste voorbereidingen te treffen en, in het uiterste geval, met geweld op te treden. De operaties die in dit kader worden uitgevoerd, vallen onder Art 28A, lid 7 van het Verdrag van Lissabon (Europese Unie) of Art 5 van het Verdrag van Washington (NAVO).

De strijdkrachten moeten in staat zijn om snel, en zo nodig onmiddellijk, collectieve defensieoperaties op te starten, aan de grenzen van de Alliantie of in de landen waar de bron van het conflict zich bevindt. De collectieve defensieoperaties zullen dus worden gevoerd tegen dreigingen die zeer verschillend zijn van aard en intensiteit. Landsverdediging moet de capaciteiten van onze strijdkrachten bijgevolg in die mate uitbouwen dat zij soepel aan een multinationale strijdmacht deel kunnen nemen. De middelen moeten over een doeltreffend gevechts- en doorzettingsvermogen beschikken, snel inzetbaar en mobiel zijn en in staat om zichzelf te beschermen.

Deze strategische opdracht omvat eveneens alle acties die ondernomen worden ten einde een dergelijke aanval te voorkomen of te ontraden, zoals onder andere de defensiediplomatie. In de huidige internationale context neemt de preventie, die zich eerder richt op de oorzaken dan wel op de symptomen van conflicten, een nog belangrijker plaats in. De implementatie van een actieve defensiediplomatie, in nauwe samenwerking en in ondersteuning van de klassieke diplomatie uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse zaken, laat toe in bepaalde regio's samen te werken aan activiteiten in het kader van veiligheid en stabiliteit en een zekere controle uit te oefenen over de eerbiediging van internationale akkoorden. De klemtoon wordt gelegd op samenwerking, op maatregelen die het vertrouwen bevorderen, op transparantie, op een progressieve ontwapening en op demobilisatie.

b. de collectieve bescherming van vitale/essentiële belangen

De huidige maatschappij kan niet langer functioneren zonder een continue grondstoffenbevoorrading, zonder vrijheid van handel en verkeer of zonder een zekere economische en politieke stabiliteit van de internationale partners (om slechts enkele factoren aan te halen). Elke dreiging die op deze factoren zou wegen, houdt een aanval in op onze vitale belangen.

Deze verdediging zal altijd plaatsvinden in een multinationaal kader (NAVO/EU/ ad hoc coalitie), de interoperabiliteit van onze middelen is bijgevolg fundamenteel. De Belgische militaire capaciteiten moeten zich gemakkelijk kunnen integreren in een multinationaal netwerk, wat de technische karakteristieken van het militair materieel beïnvloedt en een gemeenschappelijke training met

belge pourrait être amenée à opérer.

c. Les opérations militaires de prévention de crise, de maintien et de rétablissement de la paix, en réponse aux crises régionales ne relevant pas de la défense collective.

Ces missions militaires ne relèvent pas de l'Art 28A, alinéa 7 du traité de Lisbonne ni de l'article 5 du traité de Washington. Elles s'inscrivent dans le cadre de la promotion de la paix et de la sécurité, en priorité dans le cadre de l'Union européenne (UE), de l'Alliance atlantique (OTAN), de l'Organisation des Nations unies (ONU) et de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).

Ces missions sont centrées sur la contribution de la Défense à une gestion efficace des crises. On doit se parer de tout risque en traitant promptement et de manière coordonnée les crises potentielles, dès lors que celles-ci pourraient affecter la sécurité ou menacer la stabilité. Tout en menant avec efficacité de telles opérations, la Défense doit rester capable de participer à la défense collective.

d. L'aide humanitaire à l'étranger (aide aux victimes de catastrophe, aide aux réfugiés, aide humanitaire)

Sur préavis très court, la Défense est en mesure de fournir une aide humanitaire ainsi qu'un appui à des tâches civiles (l'aide aux catastrophes naturelles, l'aide humanitaire d'urgence, l'aide aux réfugiés). Elle peut engager ses moyens tant dans le cadre d'une initiative nationale et interdépartementale, telle que B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), que dans le cadre d'une action internationale. L'engagement B-FAST se limite en première instance à la phase d'urgence durant laquelle des moyens modulaires provenant de différents départements sont engagés (Défense, Affaires intérieures et étrangères, ...). La Défense effectue également des prestations de service (sous forme de coordination) dans le contexte de la contribution au développement et l'aide à la reconstruction. En appui au commandement des opérations, des missions de coopération civilo-militaire (CIMIC) sont exécutées dans le cadre desquelles la Défense finance des projets de reconstruction.

e. L'évacuation de ressortissants. (Non-combattant Evacuation Operations)

Si le Gouvernement le décide, les forces armées belges doivent être en mesure d'exécuter des opérations d'évacuation de citoyens belges et autres ayant-droits le souhaitant, afin de les soustraire à une menace identifiée et de permettre leur rapatriement éventuel. Ces opérations ont une vocation humanitaire et sont limitées dans le temps, dans l'espace et en ampleur. Il peut s'agir de rechercher, regrouper, protéger, évacuer ou secourir des ayant-droits menacés dans un pays étranger. Ces personnes sont soit des ressortissants civils (expatriés, personnel diplomatique, personnel

geallieerde/bevriende krijgsmachten, waarmee de Belgische Landsverdediging een operationele inzet zou kunnen overwegen, noodzakelijk maakt.

c. De militaire operaties van crisispreventie, vredesondersteunende operaties en vredesopleggende operaties in antwoord op regionale crisissen die niet onder de collectieve verdediging vallen.

Deze opdrachten vallen niet onder de toepassing van Art 28A, lid 7 van het verdrag betreffende de Europese Unie en artikel 5 van het Verdrag van Washington. Zij worden uitgevoerd ter bevordering van de vrede en de veiligheid, in het kader van de Europese Unie (EU), het Noord-Atlantische Bondgenootschap (NAVO), de Verenigde Naties (VN) en de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE).

Deze opdrachten zijn toegespitst op de deelname van Landsverdediging aan een doeltreffende crisisbeheersing. De risico's moeten worden afgewend door op een gecoördineerde wijze vroeg in te grijpen bij mogelijke crisissen, daar waar zij de veiligheid of de stabiliteit in het gedrang zouden kunnen brengen. Ook wanneer Landsverdediging dergelijke operaties op een doeltreffende wijze voert, moet zij verder in staat blijven om aan de collectieve verdediging deel te nemen.

d. Humanitaire hulp in het buitenland (disaster relief, refugee aid, humanitarian relief).

Landsverdediging kan op zeer korte termijn middelen inzetten voor humanitaire noodhulp en ondersteuning van civiele taken (hulp bij natuurrampen, humanitaire noodhulp, hulp aan vluchtelingen). Landsverdediging kan haar middelen zowel inzetten in het kader van een nationaal en interdepartementaal initiatief type B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), als binnen het kader van een internationale actie. De B-FAST inzet beperkt zich in eerste instantie tot de noodfase waarbij modulair samengestelde middelen van betrokken departementen worden ingezet. (Landsverdediging, Binnen- en Buitenlandse Zaken, ...). Landsverdediging doet eveneens aan dienstverlening (onder de vorm van coördinatie) in de context van ontwikkelingssamenwerking en hulp bij wederopbouw. In steun van de bevelvoering van de operaties worden Civiel-Militaire Samenwerkingsopdrachten (CIMIC) uitgevoerd, waarbij Landsverdediging projecten financiert in het kader van de wederopbouw.

e. De evacuatie van onderdanen. (Non-combattant Evacuation Operations)

Indien de Regering daartoe beslist, moeten de Belgische strijdkrachten in staat zijn om operaties uit te voeren voor de evacuatie van Belgische burgers en andere rechthebbenden die dat wensen, om hen aan een geïdentificeerde dreiging te onttrekken en een eventuele repatriëring mogelijk te maken. Deze operaties zijn van humanitaire aard en zijn beperkt in tijd, ruimte en omvang. Het kan gaan om de opsporing, verzameling, bescherming, evacuatie van of hulp aan rechthebbenden die in een vreemd land gevaar lopen. Deze personen zijn burgers (expats, diplomatiek personeel, personeel

d'organisations non gouvernementales ou d'organismes internationaux, religieux...), soit du personnel militaire non-armé (coopérants militaires, personnel médical ou technique).

Tout en menant avec efficacité de telles opérations, la Défense ne peut pas mettre en péril les éventuelles opérations de défense collective ou de réponse aux crises.

f. La participation à la sécurité de la société belge sur le territoire national

Cette mission stratégique s'exerce dans deux domaines principaux, à savoir la lutte contre le terrorisme, le crime organisé et la dissémination d'armes de destruction massive ou d'armes à effet de masse et l'aide à la nation en cas de catastrophes naturelles ou de calamités d'origine humaine

Les attaques terroristes du 11 septembre 2001 contre les Etats-Unis, suivies par après par ceux de Madrid et de Londres, ont démontré aussi bien la détermination que peut avoir un adversaire à mener une attaque terroriste de grande envergure que la vulnérabilité des membres des alliances dont la Belgique est membre. La menace réside avant tout dans le risque qu'il soit fait usage des moyens non conventionnels pour frapper au cœur même de nos sociétés afin de tenter de faire plier ou d'intimider des gouvernements ou communautés, dans un but politique, religieux ou idéologique. Avec l'essor des moyens de communication et de transport, la menace terroriste vise plus particulièrement les pays qui plaident pour une société ouverte et démocratique. Elle ébranle la sécurité nationale et internationale et requiert de nouvelles actions et coordinations.

La participation à la lutte contre le terrorisme revêt trois aspects. Elle comprend l'ensemble des mesures défensives d'anti-terrorisme, les mesures à prendre suite à une attaque, appelée également gestion des conséquences et les mesures offensives anti-terroristes, appelées contre-terrorisme.

Sur le territoire national, ces trois volets relèvent des attributions du Service Public Fédéral de l'Intérieur, autorité pilote en la matière. Il s'agit d'une coopération interdépartementale dans laquelle la Défense assume son rôle au même titre que les Services Publics Fédéraux Justice, Affaires sociales, Santé publique, Environnement, ...

La nature de la menace impose une collaboration interdépartementale. L'efficacité de cette lutte dépend intimement d'une large coordination entre les intervenants.

Grâce aux capacités qui lui sont attribuées pour la préparation et l'exécution de ses missions, la Défense est en mesure de remplir certaines tâches ou services au profit de la société lorsque les moyens civils viennent à manquer ou lorsqu'une expertise spécifiquement militaire est requise. Il s'agit de tâches qui ne sont pas assignées en priorité à la Défense, mais que la Défense

van niet-gouvernementale organisaties of internationale instellingen, geestelijken...) of ongewapende militairen (militaire coöperanten, medisch of technisch personeel).

De doeltreffende uitvoering van een dergelijke operatie mag de eventuele operaties in het kader van de collectieve verdediging of de reactie op crisissen niet in het gedrang brengen.

f. De deelname aan het verzekeren van onze binnenlandse veiligheid

Deze strategische opdracht behelst twee voorname aspecten, zijnde de strijd tegen het terrorisme, de georganiseerde misdaad en de verspreiding van massavernietigingswapens of wapens met massa-effect en de hulp aan de natie in het geval van natuurrampen of rampen met een menselijke oorzaak.

De terroristische aanslagen van 11 september 2001 tegen de Verenigde Staten, later gevolgd door deze in Madrid en Londen, hebben zowel de vastberadenheid van een tegenstrever aangetoond om een grootschalige terroristische aanval op te zetten als de kwetsbaarheid van de 'open' westerse samenlevingen. De dreiging is vooral gebaseerd op het risico op het gebruik van onconventionele middelen die onze maatschappij recht in het hart kunnen treffen. Bedoeling is om uit politieke, religieuze of ideologische overwegingen regeringen of gemeenschappen te doen zwichten of te intimideren. Mede door de snelle ontwikkeling van de communicatie- en transportmiddelen is de terroristische dreiging gemakkelijker te richten tegen landen die een open en democratische maatschappij voorstaan. Zij ondermijnt de nationale en internationale veiligheid en vereist nieuwe acties en coördinaties.

De deelname aan de strijd tegen het terrorisme omvat drie aspecten. Zij bestaat uit het geheel van defensieve antiterroristische maatregelen, de maatregelen die na een aanval moeten worden genomen die ook het beheer van de gevolgen genoemd wordt, en de offensieve maatregelen, of het contraterrorisme.

Op het nationale grondgebied vallen deze drie deelaspecten onder de bevoegdheid van de Federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken, de leidinggevende overheid in dit domein. Het betreft een interdepartementaal samenwerkingsverband waarbinnen Landsverdediging haar rol speelt, evenals de Federale overheidsdiensten Justitie, Volksgezondheid, Milieu,...

De aard van de dreiging maakt interdepartementale en internationale samenwerking noodzakelijk. De doeltreffendheid van deze strijd is sterk afhankelijk van een ruime coördinatie onder de tussenkomende partijen.

Dank zij de capaciteiten toegekend aan de voorbereiding en uitvoering van de opdrachten, is Landsverdediging in staat bepaalde taken of diensten te verlenen ten voordele van de natie indien de ingezette burgermiddelen onvoldoende of onbestaande blijken of wanneer een specifiek militaire expertise vereist is... Het betreft taken die niet prioritair aan Landsverdediging

peut remplir dans certains cas exceptionnels.

Ainsi, dans le cadre d'une approche interdépartementale et là où cela s'avèrera nécessaire, la Défense mettra ses capacités à la disposition de la Nation, de la population et des autorités. La société belge est en droit d'attendre de la Défense qu'elle mette à disposition les moyens complémentaires nécessaires en hommes et en matériel dans les cas où les moyens civils sont insuffisants ou pour sauver des vies.

Dans ce cadre, la Défense exécute une série de tâches nationales. En voici une liste non-exhaustive :

- placer une garde militaire à la disposition des institutions législatives (Palais de la Nation, Parlements et Conseils des Régions et Communautés).
- fournir de l'assistance pour le maintien de l'ordre conformément à l'A.R. N°13 du 3 mars 1934 ;
- participer aux plans catastrophes ;
- assurer l'enlèvement des explosifs;
- contribuer à la surveillance aérienne du territoire national pour la détection de pollutions ;
- assurer le transport aérien au profit de certaines autorités nationales ;
- exécuter des opérations de recherche et de sauvetage en mer et sur terre (search and rescue) ;
- participer à la lutte contre la pollution en mer tant de manière préventive (recherche d'infractions) que curative ;
- participer au contrôle de la zone de pêche belge, des eaux territoriales et de la zone économique exclusive ;
- fournir assistance, à la Police fédérale, aux douanes et à la police de la navigation ;
- assurer l'appui médical à l'aéroport de Zaventem en cas de catastrophe aérienne ;
- participer au service médical de permanence dans la capitale.

toekomen, maar die Landsverdediging kan uitvoeren in uitzonderlijke omstandigheden,

Landsverdediging stelt aldus in een interdepartementaal kader en waar nodig haar capaciteiten in steun van de Natie, de bevolking en de overheden. De Belgische samenleving heeft recht op een Landsverdediging die ingeval van nood de nodige bijkomende mensen en middelen ter beschikking stelt als de civiele middelen ontoereikend zijn of om mensenlevens te redden.

In deze context oefent Landsverdediging een reeks nationale taken uit. Hieronder wordt een niet beperkende lijst gegeven:

- het ter beschikking stellen van de militaire wacht voor de grondwettelijke instellingen (Paleis der Natie, Parlementen en Raden van de Gewesten en de Gemeenschappen);
- Het verlenen van hulp bij de ordehandhaving in de zin van het K.B. Nr 13 van 3 maart 1934;
- het deelnemen aan rampenbestrijdingsplannen;
- het verzekeren van de opruiming van explosieve tuigen;
- het bijdragen tot luchtobservatie over het nationaal grondgebied voor de opsporing van pollutie;
- het verzekeren van het luchttransport ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten;
- het uitvoeren van de opsporing en redding ter zee en te land (search and rescue);
- het deelnemen aan de pollutiestrijding op zee zowel preventief (opsporen van overtredingen) als curatief;
- het deelnemen aan de controle over de Belgische visserijzone, de territoriale wateren en de exclusieve economische zone;
- het verlenen van bijstand aan de Federale Politie, de Douane, en de Scheepvaartpolitie;
- het verzekeren van de medische steun aan de luchthaven van Zaventem in geval van een luchtongeval;
- het deelnemen aan de medische wachtdienst van de hoofdstad.

PROGRAMME 50.0

Subsistance

Les crédits inscrits à ce programme se rapportent aux dépenses de personnel et de fonctionnement à charge de la division organique 50 (Forces armées) et qui ne sont pas reprises aux programmes d'activités. Les crédits pour dépenses de personnel y sont inscrits à l'activité 50-0-1 ou à l'activité 50-0-2 selon qu'il s'agit de personnel militaire ou de personnel civil. Ceux relatifs aux dépenses de biens non durables et de services le sont à l'activité 50-0-3. Les dépenses visées sont en partie financées par le produit des prestations contre paiement exécutées par les Forces armées. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme vise à garantir la disponibilité des ressources humaines et des ressources matérielles nécessaires à la subsistance des Forces armées. Les crédits demandés traduisent ainsi la volonté :

- de réduire les effectifs dans l'enveloppe en personnel militaire à 30.000 unités (équivalents temps plein) au 1^{er} janvier 2015;
- de maintenir le nombre d'agents civils à environ 2.000 unités (équivalents temps plein);
- d'assurer la subsistance des Forces armées en tant qu'organisation à part entière durant la phase de transition vers sa nouvelle structure.

La mesure dans laquelle ces objectifs sont atteints se détermine par l'évolution des effectifs, par le respect des délais et des exigences fixés dans le plan de finalisation de la transformation et notamment par la brièveté des phases de transition au cours desquelles les unités sont appelées à se restructurer. Au-delà de ces aspects, elle se détermine par la satisfaction du personnel, par la qualité de la gestion, par l'état d'entretien des infrastructures et, plus généralement, par la qualité des services associés aux crédits de dépense inscrits à ce programme.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 pour l'exécution du programme s'élève à 1.868.158 milliers d'euros; celui des crédits de liquidation s'élève à 1.867.940 milliers d'euros.

Le montant des crédits de personnel est déterminé à partir des barèmes en vigueur, de l'évolution attendue des effectifs, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation et des perspectives de promotion. Il l'est également à partir d'un volume estimé des prestations ouvrant le droit à certaines allocations.

Le montant des crédits de fonctionnement demandés est

PROGRAMMA 50.0

Bestaansmiddelen

De op dit programma ingeschreven kredieten hebben betrekking op personeels- en functioneringsuitgaven ten laste van de organisatie afdeling 50 (Krijgsmacht) en die niet hernomen worden op de activiteitenprogramma's.

De kredieten voor personeelsuitgaven zijn er ingeschreven op de activiteit 50-0-1 of de activiteit 50-0-2, afhankelijk of het om militair personeel dan wel om burgerpersoneel gaat. Deze met betrekking tot de uitgaven van niet-duurzame goederen en diensten zijn ingeschreven op de activiteit 50-0-3.

De bedoelde uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling uitgevoerd door de Krijgsmacht. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma beoogt de beschikbaarheid van "human resources" en "material resources", nodig als bestaansmiddelen voor de Krijgsmacht, te waarborgen. De gevraagde kredieten vertalen aldus de wil:

- om de effectieven in militair personeel binnen enveloppe te herleiden naar 30.000 eenheden (voltijdse equivalenten) op 1 januari 2015;
- om het aantal burgerpersoneelsleden te behouden op ongeveer 2.000 eenheden (voltijdse equivalenten);
- de bestaansmiddelen van de Krijgsmacht als organisatie te verzekeren tijdens de transitiefase naar haar nieuwe structuur.

De mate waarin deze objectieven bereikt worden, hangt af van de evolutie van de effectieven, van het respect van termijnen en van de eisen gesteld in de voltooiing van het transformatieplan en meer bepaald van de duur van de overgangsfases gedurende dewelke de eenheden dienen te herstructureren. Naast deze aspecten worden ze bepaald door de tevredenheid van het personeel, van de kwaliteit van het beheer, van de staat van onderhoud van de infrastructuur en, meer algemeen, van de kwaliteit van de diensten verbonden aan de op dit programma ingeschreven uitgavenkredieten.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 1.868.158 duizend euro, voor de vereffeningskredieten op 1.867.940 duizend euro.

Het bedrag aan personeelskredieten wordt bepaald aan de hand van de van kracht zijnde barema's, de verwachte evolutie van de effectieven, de verwachte evolutie van de indexatieparameters en de bevorderingsvooruitzichten. Het wordt mede bepaald door het verwachte volume aan prestaties die het recht op bepaalde toelagen openen.

déterminé à partir des réalisations du passé, des prévisions de consommation pour 2012, tenant compte de la fermeture de certaines installations, de la réduction attendue des effectifs ainsi que de l'évolution des prix des fournitures et des services.

a. Activité 50-0-1 : les dépenses de personnel militaire.

Les crédits inscrits à l'activité 50-0-1 concernent les traitements, indemnités et allocations diverses versées aux militaires, à l'exception de celles découlant de l'exécution des programmes d'activités. Le tableau ci-dessous reprend l'évolution attendue des effectifs militaires émergeant au programme 50-0.

Het bedrag van de gevraagde functioneringskredieten wordt bepaald vertrekkende van de realisaties in het verleden, de verwachtingen van het verbruik voor 2012, rekening houdende met de sluiting van bepaalde installaties en de verwachte vermindering van de effectieven alsook met de evolutie van de prijs van leveringen en diensten.

a. Activiteit 50-0-1 : de uitgaven voor het militair personeel

De op de activiteit 50-0-1 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de militairen, met uitzondering van deze voortvloeiend uit de uitvoering van activiteitenprogramma's. De tabel hieronder herneemt de verwachte evolutie van de militaire effectieven voorkomend op het programma 50-0.

	2012	2013	2014	2015	
Militaires dans l'enveloppe					Militairen binnen enveloppe
Effectif au 1er janvier (UTP)	30.955	29.742	29.460	29.101	Effectief op 1 januari (VTE)
Effectif budgétaire moyen	30.694	29.617	29.308	29.095	Gemiddeld budgettair effectief
Militaires hors enveloppe					Militairen buiten enveloppe
Effectif moyen annuel	3.461	2.996	2.206	1.309	Gemiddeld jaarlijks effectief
Effectif budgétaire moyen	2.593	2.244	1.655	983	Gemiddeld budgettair effectief
Civils					Burgers
Effectif au 1er janvier (UTP)	1.754	1.705	1.705	1.706	Effectief op 1 januari (VTE)
Effectif budgétaire moyen	1.741	1.685	1.687	1.685	Gemiddeld budgettair effectief

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 1.546.565 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes de dépense est reprise au tableau repris ci-après.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten komt op 1.546.565 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Nature des prestations	x 1.000 EUR	Aarde van de prestaties
Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	1.246.025	Bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen.
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.	1.202	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.
Rémunération des militaires de réserve appointés (rappels ordinaires).	1.874	Bezoldiging van de weddetrekkende reservemilitairen (gewone wederoproeping).
Rémunération des militaires mis en disponibilité.	95.946	Bezoldiging van de weddetrekkende militairen in beschikbaarheid.
Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.	2.635	Vertrekgeld voor het varend hulp personeel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.
Prime de bilinguisme	387	Tweetaligheidspremie
Allocation Maître-chien	297	Toelage Hondenmeester
Solde des volontaires de carrière et des élèves non-militaires des écoles de formation de sous-officiers.	386	Soldij van de beroepsvrijwilligers en van de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor vorming van onderofficieren.
Allocation de qualification pour les contrôleurs aériens	879	Kwalificatietoelage voor de luchtverkeersleiders
Indemnité de service permanent et frais de scolarité à l'étranger	5.077	Vergoeding voor permanente dienst en schoolkosten in het buitenland
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	55.460	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	22.166	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
Allocation de logement aux militaires appointés.	714	Huisvestingstoelage aan weddetrekkende militairen.
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en BELGIQUE pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge.	163	Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in BELGIE gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en BELGIQUE.	998	Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in BELGIE gevestigd zijn.
Allocation aux officiers du Secrétariat administratif et technique.	51	Toelage aan de officieren van het administratief en technisch Secretariaat.
Compensation financière de charges résultant d'un transfert de résidence	1.485	Financiële tegemoetkoming in de kosten voortvloeiend uit een overplaatsing van de standplaats
Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste.	8.404	Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire).	1.884	Gevaarttoelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontplofingstuigen (militair personeel).
Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils.	2	Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen.
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	9.403	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation de plongée.	1.145	Duiktoelage.
Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre.	238	Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.
Allocations aéronautiques et primes dues aux militaires participant au service aérien	7.741	Luchtvaarttoelagen en premies verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst
Prime de carrière aéronautique	932	Premie voor loopbaan bij de luchtvaart
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	11.832	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat	1	Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	3.831	Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	224	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland
Allocation accordée au personnel civil qui travaille dans un service de médecine critique.	134	Toelage aan het burgerpersoneel dat werkt in een dienst kritische geneeskunde.
Frais d'assurance hospitalisation	3.891	Hospitalisatie verzekeringskosten
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	466	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	7.810	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	2.111	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés	187	Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen
Cotisation patronale à la sécurité sociale	47.663	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	1.546.565	Totaal

b. Activité 50-0-2 : les dépenses de personnel civil

Les crédits inscrits à l'activité 50-0-2 concernent les traitements, indemnités et allocations diverses versées aux agents civils, à l'exception de celles découlant de l'exécution des programmes d'activités. Le tableau ci-dessous reprend l'évolution attendue des effectifs civils émergeant au programme d'activités 50-0 :

Civils					Burgers
Effectif au 1er janvier (UTP)	1.754	1.705	1.705	1.706	Effectief op 1 januari (VTE)
Effectif budgétaire moyen	1.741	1.685	1.687	1.685	Gemiddeld budgettair effectief

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 84.684 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes de dépense est la suivante :

b. Activiteit 50-0-2 : de uitgaven voor het burgerpersoneel

De op de activiteit 50-0-2 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het burgerpersoneel, met uitzondering van deze voortvloeiende uit de uitvoering van activiteitenprogramma's. De tabel hieronder herneemt de verwachte evolutie van de effectieven van het burgerpersoneel voorkomend op het programma 50-0.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten komt op 84.684 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Nature des prestations	(x1000EUR)	Aarde van de prestaties
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	1.644	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Rémunération du personnel civil définitif	66.017	Bezoldiging van het vastaangesteld burgerpersoneel
Rémunération du personnel contractuel civil	9.954	Bezoldiging van het contracteel burgerpersoneel
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement	10	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting
Allocations pour prestations exceptionnelles	58	Toelagen wegens buitengewone prestaties
Allocation accordée au personnel en service de médecine critique	182	Toelage aan het burgerpersoneel dat werkt in een dienst kritische geneeskunde
Allocation pour prestations irrégulières et pour absence d'accidents (véhicule automobile)	815	Toelage voor onregelmatige prestaties en voor het uitblijven van ongevallen (autovoertuig)
Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète	1	Toelage aan burgerpersoneelsleden die zijn aangesteld als tolk
Frais d'assurance hospitalisation	421	Hospitalisatieverzekeringskosten
Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents	149	Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen
Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée ou à leurs ayants droit, en application de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	2	Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan de burgerpersoneelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, of aan hun rechthebbenden, in toepassing van de wet betreffende de vergoeding van de schade voorspruitend uit de arbeidsongevallen
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	50	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties
Intervention de l'Etat dans les frais de transport	1.151	Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	93	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	14	Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement
Stationnement en RFA - Rémunération de la main-d'oeuvre civile allemande	233	Stationering in de BRD - Bezoldiging van de Duitse burgerwerkrachten
Stationnement en RFA - Rémunération de la main-d'oeuvre civile belge	143	Stationering in de BRD - Bezoldiging van de Belgische burgerwerkrachten
Contribution patronale à la sécurité patronale	3.746	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	84.684	Totaal

c. Activité 50-0-3 : les dépenses de fonctionnement

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 et pour l'exécution de cette activité est de 236.909 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 236.691 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

c. Activiteit 50-0-3 : de functioneringsuitgaven

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 236.909 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 236.691 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

	(x 1.000 EUR)		
	engagement vastlegging	liquidation vereffening	
Entretien de l'infrastructure & locations	104.700	105.312	Onderhoud van de infrastructuur & huurgelden
Entretien de matériel divers et produits d'entretien	17.054	17.341	Onderhoud van divers materieel en onderhoudsprodukten
Experts	1.462	1.476	Experten
Formation	7.291	7.360	Vorming
Frais de mission	20.032	20.222	Zendingkosten
Image et relations publiques	2.978	3.006	Imago & public relation
Intérêts moratoires	815	823	Verwijlintresten
Prestations de personnel détaché	1.024	1.033	Prestaties van afgedeeld personeel
Soins médicaux	22.850	22.929	Medische zorgen
Entretien de systèmes CIS	38.909	37.479	Onderhoud van CIS systemen
Tenues et équipements	13.899	13.759	Kledijen en uitrusting
Transfert de revenus	2.270	2.291	Inkomensoverdracht
Divers	3.626	3.660	Diversen
Total	236.909	236.691	Totaal

Les crédits dévolus à l'entretien de l'infrastructure et à la location d'installations, et ceux qui le sont à l'entretien des systèmes d'information et de communication (CIS), de loin les postes les plus importants, se répartissent comme suit :

De kredieten voorbehouden aan het onderhoud van de infrastructuur en aan de huur van installaties, en deze die voorbehouden zijn aan het onderhoud van de informatie- en communicatiesystemen (CIS), veruit de belangrijkste posten, worden als volgt verdeeld:

(x 1.000 EUR)			
Domaine	engagement	liquidation	Domein
Infrastructure	vastlegging	vereffening	Infrastructuur
Eau et énergie	35.641	34.491	Water en energie
Locations à l'étranger	12.607	12.726	Huur in het buitenland
Locations en Belgique	250	315	Huur in België
Entretien des bâtiments	32.436	32.393	Onderhoud van gebouwen
Entretien des lignes de communicati	3.980	3.678	Onderhoud van communicatielijnen
Nettoyage des locaux	12.469	13.778	Schoonmaak van lokalen
Traitement des déchets	3.171	3.095	Afvalverwerking
Entretien du matériel de campement	2.301	2.170	Onderhoud van veldmaterieel
Divers	1.845	2.667	Diversen
Total	104.700	105.312	Totaal

(x 1.000 EUR)			
Domaine	engagement	liquidation	Domein
CIS	vastlegging	vereffening	CIS
Frais de correspondance	1.659	1.691	Correspondentiekost
Utilisation matériel informatique	23.094	21.541	Gebruik van informaticamaterieel
Entretien des machines de bureau	2.623	2.603	Onderhoud van kantoomachines
Achat de cartes géographiques	3.587	3.592	Aankoop van kaarten
Utilisation des réseau de communic	6.991	7.081	Gebruik van communicatienetwerken
Divers	954	972	Diversen
Total	38.909	37.479	Totaal

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 80.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel statutaire ;
- AB 110004 : rémunérations du personnel contractuel ;
- AB 121101/8 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais divers de fonctionnement liés à l'informatique
- AB 121199 : indemnités forfaitaires payées au personnel ;
- AB 121201 : location de bâtiments ;
- AB 122148 : prestations au personnel détaché ;
- AB 214001 : dépenses au titre d'intérêts moratoires ;
- AB 344101 : dépenses au titre de dommages et intérêts ;
- AB 356001 : aide financière aux stagiaires étrangers.

3. UITSTAAND BEDRAG

Het uitstaand bedrag van het programma op 31 december 2011 wordt geraamd op 80.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld :

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 110004 : bezoldigingen van het contractueel personeel;
- BA 121101/8 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica
- BA 121199 : forfaitaire onkostenvergoedingen betaald aan het personeel ;
- BA 121201 : huurgelden van gebouwen;
- BA 122148 : prestaties gedetacheerd personeel;
- BA 214001 : rente op commerciële schuld;
- BA 344101 : uitgaven betreffende schadevergoedingen en intresten
- BA 356001 : financiële hulp aan buitenlandse stagiaires.

(x 1.000 EUR)						
sc	AB/BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 0 1 110003	1.546.565	1.508.000	1.460.000	1.420.000	gk - vl
cd - liq		1.546.565	1.508.000	1.460.000	1.420.000	gk - ver
cd - eng	50 0 2 110003	72.075	71.051	71.051	71.051	gk - vl
cd - liq		72.075	71.051	71.051	71.051	gk - ver
cd - eng	50 0 2 110004	12.609	12.430	12.430	12.430	gk - vl
cd - liq		12.609	12.430	12.430	12.430	gk - ver
cd - eng	50 0 3 121101	175.185	171.040	161.933	161.933	gk - vl
cd - liq		175.012	171.032	162.089	162.089	gk - ver
cd - eng	50 0 3 121104	19.206	18.744	18.285	18.285	gk - vl
cd - liq		19.101	18.642	18.186	18.186	gk - ver
cv - eng	50 0 3 121108	6.838	6.674	6.511	6.511	vk - vl
cv - liq		6.838	6.674	6.511	6.511	vk - ver
cd - eng	50 0 3 121199	19.462	18.994	18.530	18.530	gk - vl
cd - liq		19.462	18.994	18.530	18.530	gk - ver
cd - eng	50 0 3 121201	10.985	10.721	10.459	10.459	gk - vl
cd - liq		11.045	10.779	10.516	10.516	gk - ver
cd - eng	50 0 3 122148	3.158	3.082	3.007	3.007	gk - vl
cd - liq		3.158	3.082	3.007	3.007	gk - ver
cd - eng	50 0 3 214001	800	800	800	800	gk - vl
cd - liq		800	800	800	800	gk - ver
cd - eng	50 0 3 344101	100	100	100	100	gk - vl
cd - liq		100	100	100	100	gk - ver
cd - eng	50 0 3 356001	1.175	1.175	1.175	1.175	gk - vl
cd - liq		1.175	1.175	1.175	1.175	gk - ver
Total eng		1.868.158	1.822.811	1.764.281	1.724.281	Totaal vl
Total liq		1.867.940	1.822.759	1.764.395	1.724.395	Totaal ver

PROGRAMME 50.1

Entraînement

Les crédits inscrits à ce programme se rapportent aux dépenses de personnel et de fonctionnement découlant de l'exécution du plan d'entraînement des Forces armées.

Les crédits en couverture des dépenses de personnel (*Pers*) y sont inscrits à l'activité 50-1-1. Les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement sont inscrits aux activités suivantes :

- 50-1-2 pour la mise en œuvre des matériels roulants (*Rol*) ;
- 50-1-3 pour la mise en œuvre des matériels volants (*Vol*) ;
- 50-1-4 pour la mise en œuvre des matériels navigants (*Nav*) ;
- 50-1-5 pour la mise en œuvre des matériels liés à l'entraînement et non repris aux activités précédentes (*Div*).

Une partie des dépenses visées est financée par le produit des prestations contre paiement exécutées par les Forces armées. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits sollicités permettent de maintenir la capacité opérationnelle des moyens spécifiquement militaires nécessaires à la réalisation des plans d'entraînement des Composantes. En ce qui concerne les coûts supplémentaires liés aux opérations, des crédits spécifiques sont inscrits au programme d'activités 50/5. Concrètement, cela signifie :

Pour la Composante terre : les crédits demandés permettent aux unités de la composante terre de se préparer à un éventuel engagement aussi bien dans le cadre du niveau d'ambition défini que dans le cadre du niveau d'engagement réel déterminé par le Gouvernement. Cette préparation est d'une part cyclique dans le cadre de l'entraînement fonctionnel (basé sur le niveau d'ambition) et d'autre part ad hoc dans le cadre des missions attribuées à ses unités (ISAF, BELUFIL, RDC, etc.). Bien que le niveau d'entraînement poursuivi dans le cadre de l'atteinte du niveau d'ambition doive aussi permettre la préparation d'un engagement réel, des activités d'entraînement spécifiques ou supplémentaires sont nécessaires. Ces dernières sont à imputer à la spécificité de l'engagement et au type de missions (exigence d'interopérationalité, structure de commandement multinationale, règles d'engagement spécifiques, etc.).

L'entraînement comprend l'instruction, la formation et le maintien de qualifications pour les membres de la Composante terre, et va de l'occupation des fonctions

PROGRAMMA 50.1

Training

De op dit programma ingeschreven kredieten hebben betrekking op de personeels- en werkingsuitgaven voortvloeiende uit het trainingsplan van de Krijgsmacht.

De kredieten ter dekking van de personeelsuitgaven (*Pers*) worden er ingeschreven op de activiteit 50-1-1. De kredieten ter dekking van de werkingsuitgaven worden ingeschreven op volgende activiteiten:

- 50-1-2 voor tewerkstelling van rollend materieel (*Rol*) ;
- 50-1-3 voor de tewerkstelling van vliegend materieel (*Vol*) ;
- 50-1-4 voor de tewerkstelling van varend materieel (*Nav*) ;
- 50-1-5 voor de tewerkstelling van materieel verbonden aan de training en niet hernomen in voorgaande activiteiten (*Div*).

Een gedeelte van de bedoelde uitgaven wordt gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling, uitgevoerd door de Krijgsmacht. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De gevraagde kredieten laten toe de operationele capaciteiten van de specifieke militaire middelen, nodig voor de realisatie van het trainingsplan van de Componenten, te behouden. De supplementaire kosten, verbonden aan operaties, betreft, worden onder aparte kredieten ingeschreven op het programma 50/5. Concreet betekent dit :

Voor de Landcomponent: De gevraagde kredieten laten aan de Landcomponent toe zijn eenheden op een eventuele inzet voor te bereiden, dit in het kader van het opgelegde ambitieniveau alsook in het kader van de reële inzet zoals opgelegd door de Regering. Deze voorbereiding is enerzijds cyclisch in het kader van de functionele training (gericht naar het ambitieniveau) en anderzijds ad hoc in het kader van de opdrachten voor onze eenheden in ISAF, BELUFIL, RDC, enz.. Hoewel het nagestreefde trainingsniveau in het kader van het bereiken van het ambitieniveau ook moet toelaten zich voor te bereiden op een reële inzet, zijn hiervoor specifieke of bijkomende trainingen noodzakelijk. Deze zijn meestal te wijten aan de specificiteit van het inzetgebied en het type opdracht (vereiste interoperabiliteit, multinationale commandostructuur, specifieke inzetregels,...).

De training behelst de opleiding, vorming en behoud van kwalificaties voor de leden van de Landcomponent, en gaat van het invullen van basisfuncties zoals chauffeur,

de bases telles que chauffeur, fusilier d'assaut, paracommando, canonnier, etc., à l'entraînement des cadres à leurs responsabilités respectives d'appui et de commandement. Cet entraînement intègre les différents échelons et capacités dont la composante dispose. L'aspect JOINT (intégration de l'appui aérien et du transport aérien et maritime) n'est pas perdu de vue.

Les normes auxquelles doit correspondre l'entraînement sont de natures diverses. Par exemple les qualifications visant la sécurité et l'efficacité lors d'utilisation de systèmes d'armes sont liées à une consommation spécifique minimum de munitions et à un nombre de scénarios dans lesquels ces systèmes d'armes sont utilisés. Ces scénarios, dans lesquels différents types d'unités, avec leurs systèmes d'armes spécifiques, leurs véhicules, leurs moyens de communications sont engagés simultanément, exigent, à partir de certains échelons et pour certains types de tirs réels, le recours à des camps plus grands à l'étranger.

L'entraînement se déroule principalement durant les heures de service auxquelles viennent s'ajouter un certain nombre de journées d'entraînement en statut service intensif qui dépendent du type d'unité. Une norme minimale de 50 jours d'entraînement intensif par hommes est nécessaire pour les unités de combat. Pour les unités d'appui, le nombre de journées d'entraînement intensif est déterminé par leurs besoins en entraînement fonctionnel et par le nombre de jours durant lesquels elles fourniront un appui aux unités de combat. Les journées d'entraînement sont globalement quantifiées et suivies.

Les priorités dans l'octroi de jours de services intensifs et des moyens d'entraînement spécifiques (munitions, véhicules, camps, etc.) sont établies en fonction de l'engagement réel.

L'évaluation du niveau d'entraînement atteint par les différentes unités est réalisée par les niveaux supérieurs respectifs en tenant compte de la réalisation des objectifs d'entraînement prédéterminés ainsi que de critères d'évaluation standardisés et prescrits dans les documents de l'OTAN. Ces critères sont également repris par l'UE dans le cadre de nos obligations vis-à-vis de l'UE (entre autre EU BG). Les unités proposées à des organisations internationales (NATO-ISAF, UN-BELUFIL, etc.) doivent alors aussi répondre aux normes exigées.

Pour la Composante air : Les normes OTAN sont d'application et la capacité opérationnelle est évaluée par l'OTAN. Un quota de 165 heures de vol est attribué à tous les pilotes repris à l'ordre de bataille d'une escadrille F-16 afin de respecter ces normes. Ce quota est considéré par la Composante air comme la limite minimale pour maintenir la capacité opérationnelle en respectant des normes de sécurité acceptables. Le résultat est un plan de 11.500 heures de vol d'entraînement pour les F16. Le plan de vol est mesuré et suivi globalement et individuellement.

stormfusilier, Paracommando, kanonnier,... tot de training van kaderleden in hun respectievelijke commando- en steunverantwoordelijkheden. Deze training integreert de verschillende capaciteiten en echelons waarover de Landcomponent beschikt. Daarenboven wordt ook het JOINT aspect (integratie luchtsteun en lucht- en zeetransport) niet uit het oog verloren.

De normen waaraan de training moet voldoen zijn van verschillende aard, bvb kwalificaties betreffende het veilig en efficiënt kunnen gebruiken van wapensystemen worden vastgehecht aan een specifiek minimum munitieverbruik en aan een aantal scenario's waarin deze wapensystemen worden gebruikt. Deze scenario's, waarbij verschillende types eenheden met hun specifieke wapensystemen, voertuigen, communicatiemiddelen gelijktijdig worden ingezet, vereisen vanaf bepaalde echelons en voor bepaalde reële vuren het gebruik van grotere buitenlandse kampen.

De training gebeurt grotendeels tijdens de normale diensturen, daarnaast zijn er een aantal dagen intensieve training voorzien, het aantal dagen voorzien onder dit statuut van intensieve dienst verschilt naargelang het type eenheid. De norm van 50 dagen intensieve training per man per jaar voor gevechtseenheden is een minimum. Voor steuneenheden wordt het aantal intensieve trainingdagen bepaald door hun nood aan functionele training en door het aantal dagen waarbij ze steun leveren aan de gevechtseenheden. De trainingdagen worden globaal gemeten en opgevolgd.

In functie van een reële inzet worden prioriteiten gelegd bij het toekennen van dagen intensieve dienst en andere specifieke trainingsmiddelen (munitie, voertuigen, kampen,...).

Het behaalde trainingsniveau van de verschillende eenheden wordt geëvalueerd door de respectievelijke hogere echelons, de evaluatie behelst de correcte invulling van de te behalen trainingsobjectieven, de evaluatiecriteria zijn gestandaardiseerd en opgelegd door de bestaande NATO documenten, deze criteria zijn ook overgenomen door de EU in het kader van onze verplichtingen aan de EU (o.a. EU BG). De aan de internationale organisaties (NATO-ISAF, UN-BELUFIL,...) aangeboden eenheden moeten dan ook voldoen aan de gevraagde normen.

Voor de Luchtcomponent: De NAVO normen worden toegepast en de operationele inzet wordt door de NAVO geëvalueerd. Een individueel quotum van 165 vlieguren wordt toegekend aan alle piloten opgenomen op de slagorde van een F-16 smaldeel om aan deze normen te voldoen. Dit quotum wordt door de Luchtcomponent beschouwd als de minimale vereiste om operationeel inzetbaar te blijven binnen aanvaardbare veiligheidsnormen. Dit resulteert in een vliegplan F16 van 11.500 vlieguren voor trainingsdoeleinden. Het vliegplan wordt globaal en individueel gemeten en opgevolgd.

Les 11.500 heures couvrent les vols d'entraînement en Belgique et les exercices à l'étranger. Les exercices d'une plus grande échelle sont la plupart du temps établis selon un concept de "Block Training". Par ce concept, la Composante air essaie d'atteindre le maximum de qualifications pour un nombre de personnes aussi grand que possible en une période très limitée. En Belgique ceci n'est soit pas possible, soit nécessite un délai plus important.

Un quota similaire est attribué aux pilotes d'hélicoptères et d'avions de formation, qui ne sont pas évalués par l'OTAN.

Le plan de vol pour les avions de transport concerne aussi bien des missions en relation avec les missions de la Défense que des vols au profit de tiers. L'entraînement pur ne constitue qu'une petite partie du plan de vol. Cette partie est néanmoins essentielle, sous peine d'un manque de qualifications des équipages et du risque qu'il ne soit plus possible d'effectuer les missions en toute conformité et sécurité.

Pour la Composante maritime : conformément au niveau d'ambition déterminé par le Plan directeur de la Défense et développé dans la planification opérationnelle à long terme de la composante maritime, elle s'efforce d'atteindre :

- pour la capacité escorte : environ 108 jours de navigation par unité
- pour la capacité lutte contre les mines : environ 108 jours de navigation par chasseur de mines
- pour le navire de soutien logistique et de commandement, environ 80 jours de navigation

Le résultat est un plan global de navigation de 944 jours de navigation. Le plan de navigation est mesuré et suivi globalement et par capacité.

Les jours de navigation sont indispensables afin de garantir l'opérationnalité des unités par la voie d'une préparation des missions et par des contrôles intermédiaires. Ceci permet d'engager les unités en respectant les normes OTAN et UE (Standards for Maritime Forces). De plus, les jours de navigation sont nécessaires afin de faciliter la formation des équipages navigants. Enfin, ces jours servent également à appuyer des tiers, la flotte de soutien et le Carrefour d'information de la Marine (CIM).

Les unités proposées aux diverses organisations internationales (OTAN, UE, ONU, ...) subissent une phase de préparation opérationnelle qui répond aux normes adoptées

De 11.500 vlieguren dekken de trainingsvluchten in België en de oefeningen in het buitenland. De oefeningen van grotere schaal zijn meestal opgebouwd volgens een concept van "Block Training". Het principe bestaat erin om op een bijzonder korte periode een grote hoeveelheid van initiële en herhaalde kwalificaties voor een maximaal aantal mensen te behalen daar waar dit in België ofwel niet mogelijk is, ofwel pas op een veel langere tijdspanne.

Een gelijkaardig quotum wordt toegekend aan de piloten van helikopters en lesvliegtuigen, die niet door de NAVO geëvalueerd worden.

Het vliegplan van de transportvliegtuigen behelst zowel de zendingen in het kader van de opdrachten van Landsverdediging als deze voor derden. Zuivere trainingsoefeningen vormen hier maar een klein maar niettemin essentieel deel van, zoniet zijn de bemanningen niet meer in staat om hun kwalificaties te behouden en de zendingen in alle veiligheid en conformiteit uit te voeren.

Voor de Marinecomponent: conform het ambitieniveau gesteld in het Stuurplan van Landsverdediging en uitgewerkt in de operationele langetermijnplanning van de Marinecomponent, wordt gestreefd naar:

- voor de escortecapaciteit: ongeveer 108 vaardagen per eenheid
- voor de mijnenbestrijdingscapaciteit: ongeveer 108 vaardagen per mijnenjager
- voor het Logistieke- en Commandoschip: ongeveer 80 vaardagen.

Dit resulteert in een globaal vaarplan van 944 vaardagen. Het vaarplan wordt globaal en per capaciteit gemeten en opgevolgd.

Deze vaardagen zijn noodzakelijk om de operationele gereedheid van de eenheden te waarborgen door middel van voorbereidingen voor zendingen en door tussentijdse controles. Dit laat toe de eenheden in te zetten volgens de gestelde NATO en EU normen (Standards for Maritime Forces). Verder zijn de vaardagen noodzakelijk om de opleiding van de scheepsbemanningen te vergemakkelijken. Tot slot worden ze aangewend ter ondersteuning van derden en ten behoeve van de ondersteunende vloot en het Marine Informatie Kruispunt (MIK).

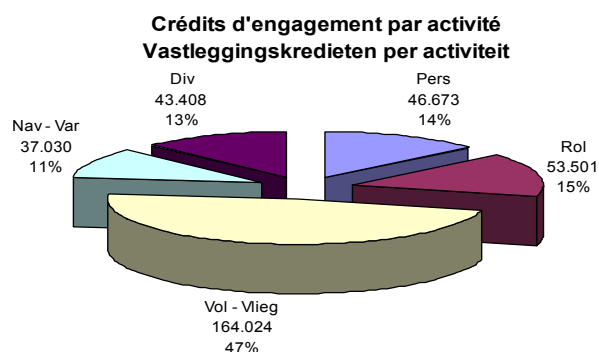
De eenheden die aangeboden worden aan de diverse internationale organisaties (NATO, EU, VN...) doorlopen een operationele voorbereiding die voldoet aan de gestelde normen.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 pour l'exécution du programme s'élève à 344.636 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 347.400 milliers d'euros. Le montant des crédits est déterminé à partir du plan d'entraînement établi par les composantes.

Les graphiques ci-dessous donnent les répartitions des crédits d'engagement (colonne de gauche) et des crédits de liquidation (colonne de droite) par activité.

en KEUR



a. Activité 50-1-1 : les dépenses de personnel liées aux activités.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-1 concernent les indemnités et allocations diverses versées au personnel statutaire ou contractuel suite à l'exécution d'activités d'entraînement ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 46.673 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Nature des prestations	x 1.000 EUR	Aarde van de prestaties
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	37.445	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	6.610	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag
Indemnité pour service en mer	2.364	Toelage voor dienst op zee
Cotisation patronale à la sécurité sociale	254	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	46.673	Totaal

b. Activité 50-1-2 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel roulant.

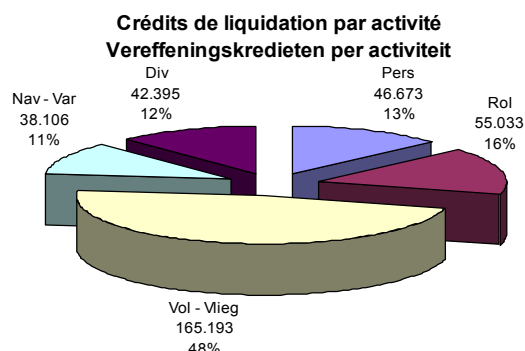
Les crédits inscrits à l'activité 50-1-2 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel roulant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des véhicules, de dépenses liées à la consommation de carburant et de munitions.

2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2012 is 344.636 duizend euro, deze aan vereffeningskredieten komt op 347.400 duizend euro. Het bedrag van de gevraagde kredieten wordt bepaald aan de hand van het door de componenten opgestelde trainingsplan.

De hieronder hernomen grafieken tonen de verdeling van de vastleggingskredieten (linkse kolom) en van de vereffeningskredieten (rechtse kolom) per activiteit.

in KEUR



a. Activiteit 50-1-1 : activiteitsgebonden personeelsuitgaven.

De op de activiteit 50-1-1 ingeschreven kredieten betreffen de vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het statutair of contractueel personeel die voortvloeienden uit het trainingsplan, alsook de hieraan gekoppelde patronale bijdragen.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten komt op 46.673 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

b. Activiteit 50-1-2 : werkingsuitgaven verbonden aan rollend materieel.

De op de activiteit 50-1-2 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het rollend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de voertuigen, uitgaven voor brandstof en munitie.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 53.501 milliers d'euros en engagement. Le montant des crédits en liquidation s'élève à 55.033 milliers d'euros.

La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 53.501 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 55.033 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen is de volgende:

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	10.293	8.300	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes terrestres	11.389	12.290	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Land Systems
Entretien des véhicules de transport (rechanges, réparations dans l'industrie privée, etc.)	31.818	34.443	Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de privé-nijverheid, enz.)
Total	53.501	55.033	Totaal

c. Activité 50-1-3 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel volant.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-3 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel volant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des avions, de dépenses liées à la consommation de carburant avion et de munitions.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 et pour l'exécution de cette activité est de 164.024 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 165.193 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

c. Activiteit 50-1-3 : werkingsuitgaven verbonden aan vliegend materieel.

De op de activiteit 50-1-3 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het vliegend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de vliegtuigen, uitgaven voor vliegtuigbrandstof en munitie.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 164.024 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 165.193 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes aéronautiques	1.343	1.869	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Aeronautical Systems
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	50.949	54.322	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Entretien du matériel volant et matériel d'équipement aéronautique connexe	111.731	109.002	Onderhoud van vliegend materieel en aanverwant luchtvaartuigmaterieel
Total	164.024	165.193	Totaal

d. Activité 50-1-4 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel navigant.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-4 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel navigant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des navires, de dépenses liées à la consommation de carburant et de munitions.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 et pour l'exécution de cette activité est de 37.030 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation

d. Activiteit 50-1-4 : werkingsuitgaven verbonden aan varend materieel.

De op de activiteit 50-1-4 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het varend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de vaartuigen, uitgaven voor brandstof en munitie.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 37.030 duizend euro. Het bedrag aan

demandés pour l'activité s'élève à 38.106 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	3.294	4.210	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes aéronautiques	5.840	6.123	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Aeronautical Systems
Entretien et réapprovisionnement du matériel naval et du matériel d'équipement naval	27.896	27.774	Onderhoud en herbevoorrading van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingsmaterieel
Total	37.030	38.106	Totaal

c. Activité 50-1-5 : Autres dépenses.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-5 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel électronique et de transmission, de matériel médical, de dépenses résultant de l'utilisation d'installations étrangères et de l'indemnisation forfaitaire des frais supportés par le personnel lors d'activités d'entraînement.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 et pour l'exécution de cette activité est de 43.408 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 42.395 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Indemnité pour missions et déplacements à l'étranger du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	5.194	5.603	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Indemnité pour missions et déplacements à l'intérieur du pays et FBA du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	1.795	1.936	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	185	424	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Entretien du matériel électronique et de transmission	12.765	13.842	Onderhoud van het elektronisch- en van het transmissiematerieel
Entretien de l'armement individuel, optique et optronique	1.977	2.128	Onderhoud individuele bewapening en optiek
Entretien de matériel médical	1.676	1.843	Onderhoud medisch materieel
Entretien de l'équipement et du matériel CBRN	647	680	Onderhoud CBRN-materieel en uitrusting
Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements	8.613	4.551	Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen
Participation à et organisation de manifestations sportives et compétitions, droit d'entrée aux bassins de natation	384	414	Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties en wedstrijden, toegangsrecht tot zwembaden
Location de moyens étrangers (matériel, personnel, infrastructure) et les frais afférents en relation avec la mise en condition.	6.152	6.637	Huur vreemde middelen (personeel, materieel, infrastructuur) en aanverwante kosten in het kader van de paraatstelling
Frais d'atterrissage	3.318	3.579	Landingskosten
Frais de remorquage et de pilotage de navires, droits de quai et de port, etc.	703	758	Sleep- en loodskosten van schepen, kaai- en havenrechten, enz.
Total	43.408	42.395	Totaal

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2011 sur le programme est estimé à 140.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 38.106 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

c. Activiteit 50-1-5 : Andere uitgaven.

De op de activiteit 50-1-5 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het elektronisch materieel, transmissie materieel en medisch materieel, alsook de uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van installaties in het buitenland en van de forfaitaire vergoeding van uitgaven gedragen door het personeel tijdens trainingsactiviteiten.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 43.408 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 42.395 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2011 op het programma wordt geraamd op 140.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het in 2012 verwachte bedrag aan betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel statutaire ;
- AB 121101/8 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121199 : frais de mission.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 121101/8 : algemene werkingskosten;
- BA 121199 : zendingskosten.

(en milliers d'euros - in duizenden euro)									
sc	AB/BA			2012	2013	2014	2015	ks	
cd - eng	50	1	1 110003	46.673	46.673	46.673	46.673	gk - vl	
cd- liq				46.673	46.673	46.673	46.673	gk - ver	
cd - eng	50	1	2 121101	51.156	51.156	51.156	51.156	gk - vl	
cd- liq				52.688	51.156	51.156	51.156	gk - ver	
cv - eng	50	1	2 121108	2.345	2.345	2.345	2.345	vk - vl	
cv- liq				2.345	2.345	2.345	2.345	vk - ver	
cd - eng	50	1	3 121101	151.015	151.015	151.015	151.015	gk - vl	
cd- liq				152.184	151.015	151.015	151.015	gk - ver	
cv - eng	50	1	3 121108	13.009	13.009	13.009	13.009	vk - vl	
cv- liq				13.009	13.009	13.009	13.009	vk - ver	
cv - eng	50	1	4 121101	36.004	36.004	36.004	36.004	gk - ver	
cv - liq				37.048	36.004	36.004	36.004	gk - ver	
cv - eng	50	1	4 121108	1.026	1.026	1.026	1.026	vk - ver	
cv - liq				1.058	1.026	1.026	1.026	vk - ver	
cd - eng	50	1	5 121101	41.991	41.991	41.991	41.991	gk - vl	
cd- liq				40.978	41.991	41.991	41.991	gk - ver	
cd - eng	50	1	5 121199	1.417	1.417	1.417	1.417	gk - ver	
cd - liq				1.417	1.417	1.417	1.417	gk - ver	
Total eng				344.636	344.636	344.636	344.636	Totaal vl	
Total liq				347.400	344.636	344.636	344.636	Totaal ver	

PROGRAMME 50.2

Renouvellement de l'équipement

Les crédits inscrits à ce programme sont répartis en deux activités ; la première concerne les dépenses d'équipements courants, nécessaires à la vie de tous les jours (mobilier, véhicules de type commercial, outillage, matériel informatique etc.), la seconde concerne l'acquisition de systèmes d'arme ou, plus généralement, de matériels de défense majeurs. Les dépenses de la seconde catégorie constituent bien souvent l'aboutissement de projets visant à assurer le maintien des capacités opérationnelles des Forces armées. Elles font l'objet d'un plan soumis à l'approbation du Gouvernement.

Les dépenses relatives à ce programme sont en partie financées par le produit des ventes de matériels et munitions excédentaires. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Le renouvellement de l'équipement des Forces armées demeure la priorité de la Défense. C'est du niveau des investissements que dépendent le succès du plan de finalisation de la transformation et la persistance de la capacité d'intervention des unités. Si une partie des matériels majeurs a récemment été remplacée, l'effort consenti demeure insuffisant au vu du faible taux de disponibilité du matériel dans les unités opérationnelles.

On s'attachera d'abord à mener à bonne fin les quelques programmes en cours d'exécution : l'achat des avions de transport A400M, l'exécution de la première tranche du marché Armoured Infantry Vehicle (AIV), l'achat des hélicoptères NH90, la poursuite des programmes de consolidation des frégates et des avions F-16.

Les orientations et les choix en matière de nouveaux investissements majeurs seront traduits dans la loi budgétaire dès que le Gouvernement aura approuvé le plan que le Ministre de la Défense voudra bien lui soumettre en cette matière.

En marge de ces investissements majeurs, on s'appliquera à ramener les investissements courants à un volume raisonnable, de manière à ne pas compromettre le bon fonctionnement des unités. Ce poste fut, ces dernières années, négligé, faute de moyens.

La valeur de l'investissement se mesure à la qualité des équipements acquis mais également au volume de ceux-ci. Ainsi l'OTAN recommande-t-elle de consacrer 20 % des dépenses de défense aux investissements majeurs en matériel. Pour l'année 2010, la Belgique n'a pu faire mieux que 6,5 %.

PROGRAMMA 50.2

Vernieuwing van de uitrusting

De op dit programma ingeschreven kredieten zijn onderverdeeld in twee activiteiten; de eerste betreft de uitgaven inzake klein materieel, noodzakelijk voor het leven van elke dag (meubilair, voertuigen van het commerciële type, gereedschap, informaticamaterieel enz.), de tweede betreft de verwerving van wapensystemen of, meer algemeen, groot defensiematerieel. De uitgaven in de tweede categorie vormen vaak het eindpunt van projecten die het behoud van de operationele capaciteit van de Krijgsmacht verzekeren. Zij maken deel uit van een plan onderworpen aan de goedkeuring van de Regering.

De uitgaven met betrekking tot dit programma worden deels gefinancierd door de opbrengst van de verkoop van overtollig materieel en munitie. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De hernieuwing van het materieel van de Krijgsmacht blijft de prioriteit van Landsverdediging. Het is van het niveau van de investeringen waar het succes van de voltooiing van het transformatieplan en het behoud van de interventiecapaciteit van de eenheden afhangt. Hoewel een deel van groot materieel recentelijk vervangen werd, blijft de geleverde inspanning ontoereikend door de zwakke beschikbaarheidsgraad van materieel in de operationele eenheden.

Er zal in eerste instantie gezorgd worden voor het tot een goed einde brengen van de enkele programma's actueel in uitvoering: de aankoop van de transportvliegtuigen A400M, de uitvoering van de eerste schijf van de opdracht Armoured Infantry Vehicle (AIV), de aankoop van helikopters NH90, de voortzetting van de consolidatieprogramma's van de fregatten en de F-16 vliegtuigen.

De richting en de keuze op het gebied van investeringen in hoofdmateriaal zullen vertaald worden in de begrotingswet van zodra de Regering haar akkoord zal gegeven hebben over het investeringsplan dat de Minister van Landsverdediging haar in deze materie zou willen voorleggen.

In de marge van de grote investeringen zal geijverd worden om de courante investeringen terug te brengen tot een redelijk volume, zodat de goede werking van de eenheden niet in het gedrang komt. De laatste jaren werd deze post, bij gebrek aan middelen, verwaarloosd.

De waarde van de investering meet zich door de kwaliteit van de verworven uitrusting maar evenzeer door het volume ervan. Zo ook raadt de NAVO aan 20% van de uitgaven van landsverdediging te besteden aan grote investeringen in materieel. Voor het jaar 2010 heeft België niet beter kunnen doen dan 6,5%.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2012 est de 54.810 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation est 235.296 de milliers d'euros.

a. Activité 50.2.1 : le renouvellement de l'équipement courant.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour le renouvellement de l'équipement courant en 2012 s'élève à 51.832 milliers d'euros, réparti entre quatre allocations de base. Le montant des crédits d'engagement demandés est estimé à partir des résultats de prospections préalables.

Le montant des crédits de liquidation nécessaires s'élève à 49.152 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés est estimé à partir des données contractuelles pour les matériels faisant déjà l'objet de marchés (prix et calendriers de livraison) et, pour les nouveaux marchés, à partir des prix et des possibilités de livraison des fournisseurs potentiels.

b. Activité 50.2.2 : le renouvellement de l'équipement majeur.

Les crédits d'engagement inscrits à cette activité en 2012, s'élèvent à 2.978 milliers d'euros. Ils sont destinés, pour 196 milliers d'euros, à couvrir les frais associés à la vente des matériels excédentaires. Le solde, soit 2.782 milliers d'euros, constitue une provision pour couvrir les incidents d'exécution des contrats en cours (modifications des taux de change etc).

Les crédits en couverture des marchés à passer en 2012 seront demandés lorsque le Gouvernement aura approuvé le contenu du plan des investissements majeurs que M. le Ministre de la Défense voudra bien lui soumettre.

Les crédits d'engagement mentionnés pour les années 2013, 2014 et 2015 le sont à titre indicatif.

Le montant des crédits de liquidation demandés en 2012 pour l'exécution de l'activité s'élève à 186.144 milliers d'euros, la plupart de ces crédits allant à l'apurement de l'encours subsistant au 31 décembre 2011.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 1.157.366 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2012 is 54.810 duizend euro en aan vereffeningskredieten is 235.296 duizend euro.

a. Activiteit 50.2.1 : de vernieuwing van courant materieel.

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de vernieuwing van de courante uitrusting in 2012 komt op 51.832 duizend euro, onderverdeeld in vier basisallocaties. Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten wordt geraamd vanuit de resultaten van de voorafgaande prospectie.

Het bedrag van de nodige vereffeningskredieten komt op 49.152 duizend euro. Het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten wordt geraamd vanuit de contractuele gegevens voor materialen die reeds het voorwerp uitmaken van opdrachten (prijs en leveringskalenders) en, voor de nieuwe opdrachten, vanuit de prijs en de leveringsmogelijkheden van potentiële leveranciers.

b. Activiteit 50-2-2 : de vernieuwing van hoofdmaterieel

De voor 2012 op deze activiteit ingeschreven vastleggingskredieten komen op 2.978 duizend euro. Deze zijn, voor een bedrag van 196 duizend euro, bestemd om de kosten verbonden aan de verkoop van overtollig materieel te dekken. Het saldo, zijnde 2.782 duizend euro, houdt een reserve in om onvoorziene gebeurtenissen in de uitvoering van de lopende contracten (wijziging van de wisselkoers etc) te dekken.

De kredieten ter dekking van de in 2012 aan te gane verbintenissen zullen gevraagd worden wanneer de Regering haar akkoord zal gegeven hebben over de inhoud van het investeringsplan in hoofdmaterieel dat M. de Minister van Landsverdediging haar zou willen voorleggen.

De voor 2013, 2014 en 2015 vermelde vastleggingskredieten zijn ter indicatieve titel.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vereffeningskredieten voor de uitvoering van de activiteit komt op 186.144 duizend euro. Het grootste gedeelte van deze kredieten gaat naar de aanzuivering van de uitstaande schuld op 31 december 2011.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2011 wordt geraamd op 1.157.366 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 130001/8 : achat d'armes de destruction et de munitions (crédits limitatifs / crédits variables) ;
- AB 741001/8 : achat de véhicules de transport (crédits limitatifs / crédits variables) ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique ;
- AB 742201 : achat d'autres matériels participant à la formation de capital fixe.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld op de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 130001/8 : aankoop van vernietigingswapens en munitie (limitatieve kredieten / variabele kredieten) ;
- BA 741001: aankoop van transportvoertuigen;
- BA 742204 : aankoop van informaticamaterieel;
- BA 742201 : aankoop van overig materieel dat deel uitmaakt van de vaste kapitaalvorming.

(x 1.000 EUR)						
sc	AB / BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 21 130001	10.851	10.617	10.385	10.385	gk - vl
cd - liq		17.670	17.289	16.911	16.911	gk - ver
cd - eng	50 21 741001	18.561	18.114	17.672	17.672	gk - vl
cd - liq		15.089	14.726	14.366	14.366	gk - ver
cd - eng	50 21 742201	20.173	19.688	19.206	19.206	gk - vl
cd - liq		14.928	14.569	14.213	14.213	gk - ver
cd - eng	50 21 742204	2.247	2.193	2.139	2.139	gk - vl
cd - liq		1.465	1.430	1.395	1.395	gk - ver
cd - eng	50 22 130001	828	28.000	28.000	28.000	gk - vl
cd - liq		83.448	64.054	63.853	33.853	gk - ver
cd - eng	50 22 741001	977	30.000	30.000	30.000	gk - vl
cd - liq		78.419	66.793	77.483	147.483	gk - ver
cd - eng	50 22 742201	977	22.000	22.000	22.000	gk - vl
cd - liq		24.032	23.453	22.880	22.880	gk - ver
cv - eng	50 22 742204					vk - vl
cv - liq						vk - ver
cv - eng	50 22 130008	196	192	187	187	gk - vl
cv - liq		245	240	234	234	gk - ver
cv - eng	50 22 741008					vk - vl
cv - liq						vk - ver
Total eng		54.810	130.804	129.589	129.589	Totaal vl
Total liq		235.296	202.554	211.335	251.335	Totaal ver

PROGRAMME 50.3

Renouvellement de l'infrastructure

Sont inscrits à ce programme les crédits de dépense relatifs à l'achat de bâtiments et de terrains, aux travaux de construction, de rénovation et d'assainissement des bâtiments et, plus généralement, des infrastructures des Forces armées. Les dépenses visées sont en partie financées par le produit de l'aliénation des biens immeubles confiés à la gestion du département. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les Forces armées ne pourraient mener à bien les missions qui leur sont confiées sans disposer d'installations suffisamment vastes et fonctionnelles. Ces installations sont fort diverses : bâtiments destinés au logement, bâtiments à usage administratif, salles de sport, garages, plaines d'exercices, routes, aérodromes, ... Elles doivent être régulièrement rénovées et modifiées afin de répondre aux exigences du moment : certaines unités sont déplacées, de nouveaux matériels sont acquis, les normes de confort et de sécurité évoluent. En cas de nécessité, des biens sont achetés, des installations construites.

Les Forces armées ne peuvent, toutefois se permettre de détenir un patrimoine immobilier excessif. Elles se départissent régulièrement de certains biens qui sont vendus ou cédés. Le produit de l'aliénation de ces biens contribue au financement des travaux repris dans ce programme. Les objectifs poursuivis sont ainsi :

- la préservation et la rénovation des installations existantes et notamment de celles destinées à accueillir les unités délocalisées du fait de l'exécution du plan de finalisation de la transformation ;
- l'amélioration de la sécurité et des conditions de vie sur le lieu de travail ;
- la mise aux normes des installations actuelles ;
- l'assainissement des installations promises à la vente ou, plus généralement, devant être aliénées ;
- les travaux d'isolation et, plus généralement, les travaux qui contribuent à économiser l'énergie.

Ces travaux sont menés dans le respect des règles associées au développement durable.

La mesure dans laquelle ces objectifs sont atteints est déterminée par le taux de satisfaction des utilisateurs, dans les économies d'énergie constatées et par le contrôle du respect des normes d'occupation. Dans un premier temps, elle est déterminée par le taux de réalisation du programme annuel.

Le contenu du programme a été redéfini pour l'année

PROGRAMMA 50.3

Vernieuwing van de infrastructuur

Dit programma omvat de kredieten ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van gebouwen en gronden, de bouw, de renovatie en de sanering van de gebouwen en, meer in het algemeen, de infrastructuur van de Krijgsmacht. De verwachte uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van de vervreemding van onroerende goederen die door het departement beheerd worden. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Krijgsmacht zou de haar toevertrouwde opdrachten niet kunnen uitvoeren zonder over voldoende ruime en functionele installaties te beschikken. Deze installaties zijn zeer uiteenlopend: gebouwen die dienen als logement, administratieve gebouwen, sportzalen, garages, oefenterreinen, wegen, vliegvelden, ... Op regelmatige basis dienen ze vernieuwd en aangepast te worden teneinde aan de noden van het moment te blijven voldoen: sommige eenheden zijn verhuisd, nieuw materieel is aangekocht, de comfort- en veiligheidsnormen evolueren. Indien nodig, worden goederen aangekocht en installaties gebouwd.

De Krijgsmacht kan zich echter niet veroorloven een buitensporige vastgoedsector in handen te hebben. Op regelmatige basis wordt dan ook afstand gedaan van bepaalde goederen door verkoop of overdracht. De inkomsten daarvan worden op hun beurt gebruikt ter financiering van de werken hernomen in dit programma.

De nagestreefde doelstellingen zijn de volgende:

- de bescherming en de vernieuwing van de bestaande installaties en voornamelijk degenen die bestemd zijn om de eenheden op te vangen die tengevolge van de uitvoering van het transformatieplan verplaatst worden;
- de verbetering van de veiligheid en van de leefomstandigheden op de werkvloer;
- het aanpassen van de huidige installaties aan de wettelijke voorschriften;
- de sanering van de installaties die bestemd zijn voor de verkoop of, in ruime zin, voor de vervreemding;
- de isolatiewerken en, meer in het algemeen, de werken die bijdragen tot energiebesparing.

Deze werken worden uitgevoerd rekening houdend met de regels omtrent duurzame ontwikkeling.

De mate waarin de objectieven behaald worden, wordt bepaald door de graad van tevredenheid van de gebruikers, door de vastgestelde energiebesparingen en door de controle van het respecteren van de bezettingsnormen. In een eerste tijd worden ze gemeten aan de hand van de realisatiegraad van het jaarlijkse programma.

De inhoud van het programma werd geherdefinieerd

2012 et la comparaison avec les années antérieures est malaisée. Toutes allocations de base confondues, les objectifs d'investissement en infrastructure fixés pour l'année 2010 n'ont été que partiellement rencontrés, du fait de la persistance du régime des affaires courantes. Parmi ces objectifs, ceux en rapport avec l'exécution du plan de finalisation de la transformation l'on toutefois été.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 s'élève à 70.173 milliers d'euros, soit 69.761 milliers d'euros sous la forme de crédits limitatifs et 412 milliers d'euros sous la forme de crédits variables.

Les travaux qui seront entrepris en 2012, et pour lesquelles un crédit d'engagement de 68.782 milliers d'euros devrait être accordé, concernent les installations reprises au tableau ci-dessous :

voor het jaar 2012 en de vergelijking met voorgaande jaren is moeilijk. Alle basisallocaties samen bekeken, werden de beoogde objectieven voor het jaar 2010 maar gedeeltelijk verwezenlijkt als gevolg van het aanhouden van het regime van lopende zaken. De objectieven die verband hielden met de voltooiing van het transformatieplan werden echter wel bereikt.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten voor 2012 komt op 70.173 duizend euro, hetzij 69.761 duizend euro aan limitatieve en 412 duizend euro aan variabele kredieten.

De werken die in 2012 zullen worden aangevat en waarvoor een vastleggingskrediet van 68.782 duizend euro zou moeten toegekend worden, betreffen de in onderstaande tabel hernomen installaties:

(en milliers d'euros - in duizenden euro)				
Localité	Installation	montant - bedrag	Installaties	Hoofdgemeente
AMAY	CAMP ADJUDANT BRASSEUR	13.740	KAMP ADJUDANT BRASSEUR	AMAY
BEAUVECHAIN	BASE LCL AVI ROMAN	12.300	BASIS LCL AVI ROMAN	BEVEKOM
BRASSCHAAT	QUARTIER BRASSCHAAT WEST	4.600	KWARTIER BRASSCHAAT WEST	BRASSCHAAT
BRUXELLES	CLUB PRINCE ALBERT	2.000	CLUB PRINS ALBERT	BRUSSEL
BURCHT	QUARTIER 1LT THOUMSIN	250	KWARTIER 1LT THOUMSIN	BURCHT
EVERE	QUARTIER KONINGIN ELISABETH	350	KWARTIER KONINGIN ELISABETH	EVERE
HAASDONK	QUARTIER WESTAKKERS	250	KWARTIER WESTAKKERS	HAASDONK
HEVERLEE	QUARTIER CDT DE HEMPTINNE	1.700	KWARTIER CDT DE HEMPTINNE	HEVERLEE
KLEINE BROGEL	BASE GEN DU MONCEAU DE BERGENDAL	3.045	BASIS GEN DU MONCEAU DE BERGENDAL	KLEINE BROGEL
LAGLAND	CAMP LAGLAND	200	KAMP LAGLAND	LAGLAND
BOURG-LEOPOLD	CAMP BEVERLO	2.125	KAMP BEVERLO	LEOPOLDSBURG
	QUARTIER PRINCE BAUDOUIN	1.000	KWARTIER PRINS BOUDEWIJN	
MARCHE-LES-DAMES	CAMP DE WARTET	285	KAMP WARTET	MARCHE-LES-DAMES
MELSBROEK	QUARTIER GROENVELD	1.000	KWARTIER GROENVELD	MELSBROEK
NEDER-OVER-HEEMBEEK	QUARTIER REINE ASTRID	5.370	KWARTIER KONINGIN ASTRID	NEDER-OVER-HEEMBEEK
OSTENDE	CASERNE BOOTSMAN JONSON	180	KAZERNE BOOTSMAN JONSON	OOSTENDE
OUDENBURG	RCS OUDENBURG	460	RCS OUDENBURG	OUDENBURG
PEUTIE	QUARTIER MAJOR HOUSIAU	135	KWARTIER MAJOR HOUSIAU	PEUTIE
POELKAPELLE	QUARTIER STEENSTRAAT	650	KWARTIER STEENSTRAAT	POELKAPELLE
ROCOURT	QUARTIER MAJ IMF DUFOR	3.600	KWARTIER MAJ IMF DUFOR	ROCOURT
SCHAFFEN	QUARTIER SLT DEVIGNEZ	700	KWARTIER OLT DEVIGNEZ	SCHAFFEN
STOCKEM	CAMP GENERAL BASTIN	170	KAMP GENERAAL BASTIN	STOCKEM
TIENEN	QUARTIER CAPT PIERRE GAILLY	850	KWARTIER KAPT PIERRE GAILLY	TIENEN
TONGRES	AMBIORIX	10	AMBIORIX	TONGEREN
WAVRE	DIVERS	8.000	DIVERS	WAVRE
ZEEBRUGES	BASE DE LA MARINE ZEEBRUGGE	235	MARINEBASIS ZEEBRUGGE	ZEEBRUGGE
ZUTENDAAL	AERODROME ZUTENDAAL	2.720	VliegVeld ZUTENDAAL	ZUTENDAAL
ZWIJNDRECHT	FORT COL IMF BROSIUS	1.250	FORT KOL IMF BROSIUS	ZWIJNDRECHT
DIVERS		1.607	DIVERS	DIVERS
Total		68.782		Totaal

Le crédit d'engagement demandé en couverture des acquisitions domaniales pour 2012 s'élève à 979 milliers d'euros et est destiné :

- à l'acquisition d'une parcelle dans la localité de Kester afin de permettre l'extension des installations qui s'y trouvent et utilisées aux communications par satellite ;
- à couvrir les éventuelles indemnités que la Défense devrait verser en cas d'expropriation
- à acquérir l'un ou l'autre bien en cas d'absolue nécessité.

Un crédit d'engagement de 392 milliers d'euros est demandé pour la poursuite des projets de préservation

Wat de domaniale verwevingen betreft, is het voor 2012 voorziene vastleggingskrediet (979 duizend euro) bestemd :

- voor de aankoop van een perceel in Kester om er de huidige installaties voor de satellietcommunicatie uit te breiden;
- om eventuele vergoedingen te dekken die Landsverdediging zou moeten storten in geval van onteigening;
- om sommige goederen te kunnen aankopen in geval van absolute noodzaak.

Er wordt een vastleggingskrediet van 392 duizend euro gevraagd voor de voortzetting van de projecten voor

de la nature. Ces projets sont financés au moyen du produit des coupes de bois données en concession.

Enfin, un crédit d'engagement de 20 milliers d'euros est réservé aux frais liés à l'organisation de la vente des biens immeubles.

Le montant des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élève 41.416 milliers d'euros, dont 41.101 milliers d'euros sous la forme de crédits limitatifs et 315 milliers d'euros sous la forme de crédits variables

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2011 relatif au programme est estimé à 80.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés pour l'exécution de ce programme sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 711201 et AB 711208 : achat de terrains et des bâtiments ;
- AB 720001 et 720008 : construction de bâtiments ;

natuurbehoud. Deze projecten worden gefinancierd via de opbrengst van de boskap op concessie.

Tenslotte wordt een vastleggingskrediet van 20 duizend euro voorbehouden voor kosten die voortvloeien uit de organisatie van de verkoop van onroerende goederen.

De gevraagde vereffeningskredieten voor 2012 bedragen 41.416 duizend euro waarvan 41.101 duizend euro limitatieve en 315 duizend euro variabele kredieten.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2011 voor dit programma wordt geraamd op 80.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen stemt overeen met het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten voor de uitvoering van dit programma worden verdeeld over de volgende basisallocaties:

- BA 711201 en BA 711208 : aankoop van gronden en gebouwen;
- BA 720001 en BA 720008 : nieuwbouw van gebouwen;

(en milliers d'euros - in duizenden euro)

sc	AB / BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 3 1 711201	979	958	937	937	gk - vl
cd - liq		979	958	937	937	gk - ver
cv - eng	50 3 1 711208	20	19	19	19	vk - vl
cv - liq		20	19	19	19	vk - ver
cd - eng	50 3 1 720001	68.782	67.299	65.831	65.831	gk - vl
cd - liq		40.122	69.257	68.401	68.401	gk - ver
cv - eng	50 3 1 720008	392	383	375	375	vk - vl
cv - liq		295	288	282	282	vk - ver
Total eng		70.173	68.659	67.162	67.162	Totaal vl
Total liq		41.416	70.522	69.639	69.639	Totaal ver

PROGRAMME 50 – 4

Obligations internationales

Sont inscrits à ce programme les crédits réservés aux contributions financières de la Belgique aux dépenses de fonctionnement de certains états-majors interalliés et de certains organismes internationaux en rapport avec la défense, à l'exception des contributions au financement des installations déployées sur les théâtres d'opérations, lesquelles sont couvertes par des crédits inscrits au programme d'activités 50 – 5 (mise en œuvre).

Y sont également inscrits les crédits destinés aux contributions financières de la Belgique à certains programmes internationaux d'investissement pour la sécurité et la défense.

Les dépenses visées sont en partie financées par le produit des prestations contre paiement effectuées par les Forces armées.

Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Gouvernement entend contribuer activement à la sécurité commune et à la paix dans le monde.

Cet engagement concerne tout particulièrement les Forces armées. Celles-ci participeront, en commun avec leurs partenaires internationaux, et dans une juste mesure, aux travaux de planification, de préparation et de conduite des opérations menées dans cette perspective, quel que soit le niveau d'exigence et de risque, qu'il s'agisse de défense collective ou de gestion de crise.

Les Forces armées assumeront, dans le partage des efforts à consentir, leur part de responsabilité (responsibility sharing), leur part de financement (burden sharing) et leur part de risque (risk sharing). Elles veulent croire que cette solidarité constituera la meilleure garantie pour la sécurité collective et la défense des intérêts de la Belgique.

Enfin, l'OTAN a formulé un ensemble de propositions visant à favoriser une approche globale de la gestion des crises au sein de la communauté internationale. Il y était question de planification et de conduite des opérations, d'échange d'expérience, de renforcement de la coopération, de communication, de stabilisation et de reconstruction après rétablissement de la paix. Les Forces armées se tiennent prêtes à participer à ces activités.

PROGRAMMA 50 – 4

Internationale verplichtingen

Op dit programma worden de kredieten ingeschreven bestemd voor de financiële bijdragen van België in de werkingsuitgaven van bepaalde intergeallieerde staven en van bepaalde internationale instellingen in verband met defensie, met uitzondering van de bijdragen aan de financiering van de ontplooiende installaties in de operatietonelen, welke door kredieten ingeschreven op het programma 50 – 5 (inzet) worden gedekt.

De kredieten voor de financiële bijdragen van België aan bepaalde internationale investeringsprogramma's voor veiligheid en verdediging worden eveneens op dit programma ingeschreven.

De bedoelde uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling uitgevoerd door de Krijgsmacht.

Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Regering wil een actieve bijdrage leveren aan de collectieve veiligheid en vrede in de wereld.

Deze verbintenis heeft voornamelijk betrekking op de Krijgsmacht. Zij neemt, gezamenlijk met haar internationale partners en in juiste verhouding, deel aan de planning, de voorbereiding en de uitvoering van operaties, gevoerd in dit perspectief, wat ook het niveau van vereiste en risico moge zijn, of het nu gaat om collectieve verdediging of crisisbeheersing.

De Krijgsmacht neemt, in de verdeling van de toe te kennen inspanningen, haar deel in de verantwoordelijkheid (responsibility sharing), in de financiering (burden sharing) in het risico (risk sharing) op. Zij is overtuigd dat deze solidariteit zal bijdragen tot een betere waarborg voor de collectieve veiligheid en verdediging van de Belgische belangen.

Tenslotte heeft de NAVO een geheel van voorstellen, met als doel het aanmoedigen van een globale benadering op het gebied van het beheer van crisissen in de internationale gemeenschap, geformuleerd. Er was hierin sprake van planning en uitvoering van operaties, uitwisseling van ervaringen, versterking van de samenwerking, communicatie, stabilisatie en heropbouw na herstel van de vrede. De Krijgsmacht houdt zich klaar om deel te nemen aan deze activiteiten.

Aussi, les Forces armées :

- S'efforceront-elles de participer à la coopération structurée permanente de l'Union européenne ;
- Adhéreront-elles au principe de « responsibility to protect » défendu par les Nations Unies et participeront-elles aux opérations de soutien de la paix menées sous l'égide de l'ONU. Elles privilégieront les contributions à forte valeur ajoutée pour les Nations Unies ;
- Contribueront-elles au bon fonctionnement des états-majors et organismes interalliés ;
- Contribueront-elles à certains programmes d'investissement internationaux en cours et à venir.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2012 est de 56.595 milliers d'euros. Celui des crédits de liquidation s'élève à 61.857 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre deux activités.

a. Activité 50-4-1 : les contributions aux dépenses de fonctionnement

Les crédits inscrits à cette activité concernent essentiellement les contributions aux frais de fonctionnement de certains organismes et agences de l'OTAN, aux frais de fonctionnement de certains organismes associés à la politique de défense arrêtée par l'Union européenne et aux frais de fonctionnement de certains organismes créés en vue de promouvoir la coopération militaire.

En ce qui concerne la contribution aux dépenses de fonctionnement de l'OTAN, sont portées à charge du budget de la Défense :

- la contribution de la Belgique au budget militaire de l'Alliance. Ce budget militaire prévoit les dépenses d'exploitation et de maintenance et, à l'exception des dépenses pour achat de systèmes et des dépenses pour la construction d'ouvrages d'importance majeure, lesquelles sont prises en charge par le NATO Security Investment Program (NSIP), les dépenses d'équipement liées à la structure militaire internationale. La partie de la contribution qui se rapporte aux frais de fonctionnement des installations déployées en opérations est portée à charge du programme 50-5, la partie restante l'est à charge du programme 50-4 ;
- la contribution de la Belgique au financement des agences exécutives de l'OTAN, chargées de mener certaines activités au profit des membres de la communauté : recherche, soutien logistique etc.

Tevens zal de Krijgsmacht:

- zich inspannen om deel te nemen aan de permanent gestructureerde samenwerking van de Europese Unie;
- het principe van « responsibility to protect » verdedigd door de Verenigde Naties onderschrijven en zal zij deelnemen aan vredesondersteunende operaties, gevoerd onder UNO vlag. Zij zal de voorkeur geven aan bijdragen met sterke toegevoegde waarde voor de Verenigde Naties;
- bijdragen aan de goede werking van de staven en intergeallieerde organismen;
- deelnemen aan bepaalde lopende en komende internationale investeringsprogramma's.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2012 komt op 56.595 duizend euro. Het bedrag van de vereffeningskredieten is 61.857 duizend euro. Deze kredieten worden verdeeld over twee activiteiten.

a. Activiteit 50-4-1 : de bijdragen voor de werkingsuitgaven

De op deze activiteit ingeschreven kredieten hebben hoofdzakelijk betrekking op de bijdragen aan werkingskosten van bepaalde organismen verbonden aan de defensiepolitiek van de Europese Unie en aan werkingskosten van bepaalde organismen opgericht met het oog op de bevordering van de militaire samenwerking.

Wat de bijdragen van werkingsuitgaven voor de NATO betreft, vallen onderstaande uitgaven ten laste van het budget van Landsverdediging :

- de bijdrage van België aan het militaire budget van de Alliantie. Dit militair budget voorziet in de exploitatie- en onderhoudsuitgaven en, met uitzondering van de uitgaven voor de aankoop van systemen en van uitgaven voor de constructie van bouwwerken van groot belang, welke ten laste zijn van het NATO Security Investment Program (NSIP), de uitgaven voor wederuitrusting verbonden aan de internationale militaire structuur. Het gedeelte van de bijdrage dat betrekking heeft op de werkingskosten van de ontplooiende installaties in operatie wordt ten laste genomen door het programma 50-5, het overblijvende gedeelte valt onder programma 50-4;
- de Belgische bijdrage aan de financiering van de uitvoeringsagentschappen van de NAVO, belast met het voeren van bepaalde activiteiten ten voordele van de leden van de gemeenschap: onderzoek, logistieke steun enz.

- le montant total de ces contributions à charge du budget de la Défense pour 2012 s'élève à 44.417 milliers d'euros, dont 32.773 milliers d'euros à charge du programme 50-4 et 11.644 milliers d'euros à charge du programme 50-5

- le montant de la contribution aux frais de fonctionnement de l'OTAN est fixé en proportion du revenu national brut de chaque nation

En ce qui concerne l'Union européenne et, plus généralement l'intégration des efforts de défense européens, sont portées à charge du budget de la Défense :

- la participation aux coûts communs associés à la conduite des opérations militaires de l'Union européenne ;

- la participation aux frais de fonctionnement des organismes créés en vue de promouvoir la coopération et le partage des capacités militaires entre les nations ;

- la participation aux frais de fonctionnement de l'Eurocorps et de certains quartiers-généraux.

- le montant total de ces contributions à charge du budget de la Défense s'élève, pour 2012, à 5.703 milliers d'euros, dont 4.687 milliers d'euros à charge du programme 50-4 et 1.016 milliers d'euros à charge du programme 50-5.

- les frais de fonctionnement sont répartis entre les différentes nations en proportion du revenu national brut de chacune de celles-ci, ou en proportion de l'importance de sa représentation au sein des organismes cités.

Le montant des crédits demandés à l'activité 50-4-1 en 2012, soit 37.460 milliers d'euros, est égal à la somme des contributions précitées. Le montant vaut pour les crédits d'engagement et pour les crédits de liquidation.

b. Activité 50-4-2 : les contributions aux dépenses d'investissement

Le crédit d'engagement de 19.135 milliers d'euros à ouvrir à l'activité 50-4-2 est destiné à couvrir :

- la contribution au programme d'investissement de l'Eurocorps (1.084 milliers d'euros) ;
- la contribution au NATO Security Investment Program (NSIP) évoqué ci-avant (17.000 milliers d'euros) ;
- la contribution au fonctionnement de l'organisme chargé de la gestion du programme Air Command and Control System (ACCS) (20 milliers d'euros) ;
- le financement de certains travaux aux installations de l'OTAN situées sur le territoire belge (1.031 milliers d'euros).

- het totale bedrag aan bijdragen ten laste van het budget van Landsverdediging voor het jaar 2012 komt op 44.417 duizend euro, waarvan 32.773 duizend euro ten laste is van het programma 50-4 en 11.644 duizend euro ten laste van het programma 50-5.

- het bedrag van de bijdrage voor werkingskosten van de NAVO wordt vastgelegd in verhouding tot het bruto nationaal product van elke natie.

Wat de Europese Unie betreft en, meer in het algemeen, de integratie van de Europese defensie-inspanningen, vallen onderstaande uitgaven ten laste van het budget van Landsverdediging:

- de bijdrage in de gemeenschappelijke kosten verbonden met het voeren van militaire operaties van de Europese Unie;

- de bijdrage in de werkingskosten van organismen opgericht met het oog op de bevordering van de militaire samenwerking en de verdeling van de militaire capaciteiten tussen de naties;

- de bijdrage in de werkingskosten van het Eurocorps en bepaalde hoofdkwartieren.

- het totaal bedrag van deze bijdragen ten laste van het budget van Landsverdediging komt, voor 2012, op 5.703 duizend euro, waarvan 4.687 duizend euro ten laste wordt genomen van het programma 50-4 en 1.016 duizend euro ten laste is van het programma 50-5.

- de werkingskosten worden verdeeld tussen de verschillende naties in verhouding tot het bruto nationaal product van elke lidstaat of tot het belang van haar vertegenwoordiging binnen de aangehaalde organismen.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten op de activiteit 50-4-1, zijnde 37.460 duizend euro, is gelijk aan de som van voornoemde bijdragen. Het bedrag geldt voor zowel de vastleggings- als voor de vereffeningskredieten.

b. Activiteit 50-4-2 : de bijdragen aan investeringsuitgaven

Het op de activiteit 50-4-2 te openen vastleggingskrediet voor een bedrag van 19.135 duizend euro is bestemd om onderstaande uitgaven te dekken:

- de bijdrage tot het investeringsprogramma van het Eurocorps (1.084 duizend euro);
- de bijdrage tot het NATO Security Investment Program (NSIP) hiervoor aangehaald (17.000 duizend euro);
- de bijdrage aan de werking van het organisme belast met het beheer van het programma Air Command and Control System (ACCS) (20 duizend euro);
- de financiering van bepaalde werken aan NAVO installaties gelegen op het Belgisch grondgebied (1.031 duizend euro).

Le crédit de liquidation à ouvrir en 2012, soit 24.397 milliers d'euros, est destiné à couvrir le paiement des engagements pris en 2012 (19.135 milliers d'euros) et, pour le surplus, la contribution au financement des différentes phases du programme de modernisation de l'Airborne Warning and Control System de l'OTAN (AWACS) auxquelles la Belgique s'est jointe en 2005 et en 2009.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 7.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés pour l'exécution de ce programme sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 351001 : contributions aux dépenses de fonctionnement d'organismes de l'Union européenne ;
- AB 354001 : contributions aux dépenses de fonctionnement d'organismes autres que ceux de l'Union européenne ;
- AB 541100 : contribution aux investissements d'organismes de l'Union européenne ;
- AB 544100 : contribution aux investissements d'organismes autres que ceux de l'Union européenne ;
- AB 544108 : préfinancement des travaux exécutés pour l'infrastructure OTAN (crédit variable).

Het voor 2012 te openen vereffeningskrediet, zijnde 24.397 duizend euro, is bestemd om de in 2012 afgesloten verbintenissen (19.135 duizend euro) te betalen en, voor het surplus, om de bijdrage van de financiering aan verschillende fasen van het modernisatieprogramma Airborne Warning and Control System van de NAVO (AWACS), waarbij België zich in 2005 en 2009 aangesloten heeft, te dekken.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2011 voor dit programma wordt geraamd op 7.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen stemt overeen met het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten voor de uitvoering van dit programma worden verdeeld over de volgende basisallocaties:

- BA 351001 : bijdragen aan werkingsuitgaven van organismen van de Europese Unie;
- BA 354001 : bijdragen aan werkingsuitgaven van andere organismen dan deze van de Europese Unie;
- BA 541100 : bijdrage aan investeringen van organismen van de Europese Unie;
- BA 544100 : bijdrage aan investeringen van organismen andere dan van de Europese Unie;
- BA 544108 : prefinanciering van uitgevoerde werken voor NAVO infrastructuur (variabel krediet).

en milliers d'euros - in duizend euro						
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 4 1 351001	4.687	4.687	4.687	4.687	gk - vl
cd - liq		4.687	4.687	4.687	4.687	gk - ver
cd - eng	50 4 1 354001	32.773	32.773	32.773	32.773	gk - vl
cd - liq		32.773	32.773	32.773	32.773	gk - ver
cd - eng	50 4 2 541100	1.084	1.084	1.084	1.084	gk - vl
cd - liq		1.084	1.084	1.084	1.084	gk - ver
cd - eng	50 4 2 544100	17.851	20.851	20.851	20.851	gk - vl
cd - liq		23.113	20.851	20.851	20.851	gk - ver
cv - eng	50 4 2 544108	200	200	200	200	vk - vl
cv - liq		200	200	200	200	vk - ver
Total eng		56.595	59.595	59.595	59.595	Totaal vl
Total liq		61.857	59.595	59.595	59.595	Totaal ver

PROGRAMME 50.5

Mise en œuvre

Sont imputées sur ce programme les dépenses trouvant leur origine dans la mise en œuvre des Forces armées sur les théâtres d'opération et qui n'auraient pas été occasionnées dans d'autres circonstances.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme emprunte en grande partie ses objectifs au programme 50.4. Si ce dernier les traduit sous la forme de contributions financières, celui-là les traduit sous la forme de participation active aux opérations. Il s'agit plus particulièrement :

- de contribuer à la lutte contre le terrorisme, au soutien du gouvernement afghan, ainsi qu'à l'effort de stabilisation par le biais de l'opération de l'OTAN en Afghanistan (FIAS), sous mandat de l'ONU.

Dans le contexte d'une stratégie de transition visant à remettre à l'horizon 2014, la sécurité du pays entre les mains des autorités afghanes, la Belgique amorcera une diminution de sa présence sur le théâtre d'opérations en 2012;

- de participer à la stabilité et de contribuer à la paix sur le continent africain, par la contribution directe ou indirecte à des opérations de maintien de la paix ou de lutte contre la piraterie ainsi que via des partenariats militaires;

- de contribuer aux opérations sous mandat ONU, de restauration et de maintien de la stabilité au Proche Orient et plus particulièrement au Liban.

L'action belge au Liban qui consiste en des opérations de déminage, sera prolongée en 2012, mais peut-être réorientée ;

- de remplir nos engagements tant au niveau de l'Union européenne que de l'OTAN.

- d'être prêt à participer à d'autres opérations non planifiées, dans un cadre humanitaire (B-FAST) ou dans le cadre de crises.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme de mise en œuvre dont le détail est repris ci-après s'élève à 83.075 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 82.448 milliers d'euros.

On s'est, dans l'estimation des crédits demandés, fondé sur les hypothèses que les opérations en Afghanistan (FIAS) seront poursuivies durant un an à l'exception de la présence à KABOUL (KAIA) qui se terminera fin août et que les opérations au Liban (FINUL) en 2012 seront poursuivies durant 10 mois avec une présence de 100 militaires.

ACTIVITEITSPROGRAMMA 50.5

Inzet

Op dit programma worden de uitgaven aangerekend die hun oorsprong vinden in het inzetten van de Krijgsmacht in operaties en die in andere omstandigheden niet zouden bestaan.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma ontleent voor een groot deel haar objectieven van het programma 50.4. Terwijl dit laatste gerealiseerd wordt via financiële bijdragen, beoogt onderhavig programma actieve bijdragen aan operaties. In het bijzonder, gaat het over:

- bijdragen aan de strijd tegen het terrorisme, aan de steun aan de Afghaanse overheid, alsook aan de stabilisatie-inspanning van de NAVO operatie in Afghanistan (ISAF), onder VN-mandaat;

In het kader van een transitiestrategie die in 2014 de overdracht beoogt van de veiligheid van het land aan de Afghaanse autoriteiten zal België zich gedeeltelijk terugtrekken van dit operatietoneel in 2012;

- deelname aan de stabilisatie en bijdragen aan de vrede op het Afrikaanse continent, door rechtstreekse en onrechtstreekse bijdragen aan vredeshandhavende operaties of de strijd tegen piraterij en ook via militair partnerschap;

- deelname aan de operaties onder VN-mandaat voor het herstel en de handhaving van de stabiliteit in het Nabije Oosten en meer in het bijzonder in Libanon.

De Belgische interventie in Libanon, die bestaat uit ontmijningsactiviteiten, zal verder gezet worden in 2012, maar in een eventuele nieuwe configuratie;

- het nakomen van onze engagementen, zowel op het niveau van de Europese Unie als van de NAVO;

- klaar zijn deel te nemen aan andere niet geplande operaties in een humanitair kader (B-FAST) of in het kader van een crisis.

2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten ter uitvoering van het programma inzet zoals hieronder gedetailleerd, komt op 83.075 duizend euro en aan vereffeningskredieten op 82.448 duizend euro.

Bij de raming van de gevraagde kredieten werd uitgegaan van de hypothese dat de operaties in Afghanistan (ISAF) voortgezet zullen worden gedurende een jaar, uitgezonderd de aanwezigheid te KABUL (KAIA) die eind augustus beëindigd zal worden, en op de hypothese dat de operaties in Libanon (UNIFIL) in 2012 met 10 maanden verlengd zal worden met 100 militairen.

(Cr Liq en milliers d'euros - Ver Kr in duizenden euro)								
Théâtre Operatietoneel	Operation Operatie	Effectif Effectief	Durée Duur	Dépenses (KEUR) Uitgaven (KEUR)				
				Pers	Funct	Inv		
AFGHANISTAN	AFGHAN ASSIST	4	12	280	97	0		377
	CPT (Close Protection Team)	6	12	363	118	0		481
	ISAF (International Security and Assistance Force)	64	12	5.634	1.251	0		6.885
	ISAF AIR TASK FORCE	116	12	7.682	2.877	0		10.559
	KAIA (Kabul International Airport)	289	8	11.231	6.591	0		17.822
	NTM-A (NATO Training Mission - Afghanistan)	26	12	1.767	808	0		2.575
	RC-N (Regional Command - North)	124	12	8.704	3.608	0		12.312
AFGHANISTAN				35.662	15.350	0		51.012
AFRIQUE/AFRIKA	ATALANTE	170	3	784	69	0		853
	ATALANTE	2	12	85	51	0		136
	CTF-150 (Combined Task Force 150)	1	4	26	2	0		28
	DAS	7	1	38	20	0		58
	DAS LIBIE	5	12	374	153	0		527
	DAS BUJUMBURA	5	12	254	109	0		363
	DAS KINSHASA	7	12	381	159	0		540
	EUTM SOMALIE	6	3	81	30	0		111
	MONUSCO	31	12	1.413	250	0		1.663
	OCEAN SHIELD	1	3	20	1	0		21
	PPM AFRIQUE	10	5	265	163	0		428
	PPM BDI	7	4	66	25	0		91
	PPM BEN	30	1	128	90	0		218
	PPM COD	43	12	2.683	1.151	0		3.834
	PPM KEN	1	1	6	5	0		11
	PPM UGA	4	1,5	29	19	0		48
	PPM RWA	2	2,5	34	28	0		62
	HARMATTAN	1	10	3	0	0		3
AFRIQUE/AFRIKA				6.670	2.325	0		8.995
BALTIQUE/OOSTZEE	OPEN SPIRIT	101	2	180	6	0		186
BALTIQUE/OOSTZEE				180	6	0		186
CARAÏBES/CARAÏBEN	CDO (Caribbean Defense Organization)	5	2,5	61	7	0		68
				61	7	0		68
MEDITERRANEE								
MIDDELLANDSE ZEE	ACTIVE ENDEAVOUR	2	5	64	13	0		77
MEDITERRANEE				64	13	0		77
MOYEN-ORIENT								
MIDDEN-OOSTEN	UNIFIL (United Nations Interim Forces in Libanon)	101	10,5	5.506	1.495	0		7.001
	UNIFIL (build down)	48	1		0	0		0
	UNTSO (United Nations Truce Supervision Organization)	2	12	55	26	0		81
MOYEN-ORIENT MIDDEN-OOSTEN				5.560	1.521	0		7.081
DIVERS	B-FAST	10	2	96	88	0		184
	EU CONTRIBUTION			0	1.048	0		1.048
	NATO CONTRIBUTION			0	12.221	0		12.221
	ASSURANCE OPERATIONS			0	733	0		733
	INVESTISSEMENTS			0	0	833		833
DIVERS				96	14.090	833		15.019
Total/Totaal		796	12	48.293	33.322	833		82.448
MONUSCO	Mission de l'ONU de Stabilisation au Congo							
DAS	Détachement d'agents de sécurité							
PPM	Programme de partenariat militaire							
BDI	Burundi							
BEN	Benin							
COD	République Démocratique du Congo - Democratische Republiek Congo							
KEN	Kenya - Kenia							
UGA	Ouganda - Uganda							
RWA	Rwanda							

Les crédits inscrits à l'unique activité du programme (50-5-1) concernant les indemnités spécifiquement octroyées suite à la participation à une opération, les cotisations patronales, les dépenses pour l'achat et l'entretien de matériel, pour l'achat d'habillement, de produits consommables, de munitions ainsi que les participations financières au fonctionnement des

De kredieten die worden ingeschreven op de enige activiteit van dit programma, betreffen vergoedingen die specifiek toegekend worden voor deelname aan operaties, de patronale bijdrage, uitgaven met betrekking tot de aankoop en het onderhoud van het materieel, de aankoop van uitrustingstukken, de aankoop van verbruiksgoederen, van munitie evenals de

quartiers généraux et des organismes interalliés.

financiële bijdragen tot de werkingskosten van de hoofdkwartieren en van intergeallieerde organismen.

	(x 1.000 EUR)		
	engagement	liquidation	
	vastlegging	vereffening	
Domaine	(x 1.000 EUR)		Domein
Indemnité spécifique accordée au personnel statutaire de la Défense Nationale participant à des opérations humanitaires	45.058	44.350	Bijzondere vergoeding toegekend aan het statutair personeel van Landsverdediging dat deelneemt aan humanitaire operaties
Cotisation patronale à la sécurité sociale	242	238	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Entretien du matériel électronique et de transmission	711	628	Onderhoud van het elektronisch en van het transmissiemateriael
Produits consommables pour le secteur médical	136	136	Verbruiksproducten voor de medische sector
Achat d'habillement	0	162	Aankoop van kledij
Entretien des véhicules de transport (rechanges, réparations dans l'industrie privé, etc.)	1.420	2.072	Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de privé-nijverheid, enz.)
Achat d'armement individuel, optique et optronique	206	257	Aankoop individuele bewapening en optiek
Contribution financière au fonctionnement des QG OTAN et EU	10.455	10.291	Financiële bijdrage in de werking van de intergeallieerde staven NAVO en EU
Achat de matériel divers qui N'EST PAS repris dans les autres rubriques	206	85	Aankoop van divers materieel dat NIET vermeld wordt in andere rubrieken
Achat d'équipement individuel	83	59	Aankoop van individuele uitrusting
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	12.387	12.193	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Divers	12.170	11.979	Diversen
Total	83.075	82.448	Totaal

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 2.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : indemnités versées au personnel;
- AB 110008 : rémunérations du personnel statutaire (crédit variable);
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement;
- AB 121108 : frais divers de fonctionnement (crédit variable);
- AB 130001 : achats d'équipement spécifiquement militaire;
- AB 351001 : contribution au fonctionnement des QG de l'Union européenne;
- AB 354001 : contribution au fonctionnement des QG de l'OTAN.
- AB 742201 : achat de matériel divers.

3. UITSTAAND BEDRAG

Het uitstaand bedrag van het programma op 31 december 2011 wordt geraamd op 2.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld:

- BA 110003 : vergoedingen aan het personeel;
- BA 110008 : vergoedingen aan het statutair personeel (variabele kredieten);
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121108 : algemene werkingskosten (variabele kredieten);
- BA 130001 : aankoop van specifiek militair materieel;
- BA 351001 : bijdrage tot de werkingskosten van de HK van de Europese Unie;
- BA 354001 : bijdrage tot de werkingskosten van de NAVO HK;
- BA 742201 : aankoop divers materieel.

(en milliers d'euros - in duizenden euro)							
sc	AB/BA		2012	2013	2014	2015	ks
cd -eng	50 5 1	110003	45.349	45.349	45.349	45.349	gk - vl
cd -liq			45.349	45.349	45.349	45.349	gk -ver
cd -eng	50 5 1	121101	18.471	18.027	17.586	17.586	gk - vl
cd -liq			17.500	17.079	16.662	16.662	gk -ver
cd -eng	50 5 1	130001	245	240	234	234	gk - vl
cd -liq			731	715	699	699	gk -ver
cd -eng	50 5 1	351001	1.016	1.016	1.016	1.016	gk - vl
cd -liq			1.016	1.016	1.016	1.016	gk -ver
cd -eng	50 5 1	354001	11.644	11.644	11.644	11.644	gk - vl
cd -liq			11.644	11.644	11.644	11.644	gk -ver
cd -eng	50 5 1	742201	244	238	233	233	gk - vl
cd -liq			102	99	97	97	gk -ver
cv -eng	50 5 1	110008	2.944	2.902	2.900	2.900	vk - vl
cv - liq			2.944	2.902	2.900	2.900	vk - ver
cd -eng	50 5 1	121108	3.162	3.086	3.011	3.011	gk - vl
cd -liq			3.162	3.086	3.011	3.011	gk -ver
Total eng			83.075	82.502	81.973	81.973	Totaal vl
Total liq			82.448	81.890	81.378	81.378	Totaal ver

PROGRAMME 50.6

Enseignement universitaire et post-universitaire et institutions scientifiques

Les crédits de personnel inscrits à ce programme couvrent les dépenses du personnel des Forces armées mis en fonction au Musée Royal de l'Armée et de l'Histoire Militaire et les dépenses du personnel des cadres de l'Ecole royale militaire (ERM) et de l'Institut Royal Supérieur de Défense (IRSD). Sont également inscrits à charge de ce programme les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement et d'investissement de l'ERM et de l'IRSD.

Les crédits pour dépenses de personnel de ces institutions sont inscrits à l'activité 50-6-1 pour le personnel militaire et à l'activité 50-6-2 pour le personnel civil.

Les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement sont inscrits à l'activité 50-6-3 et ceux en couverture de dépenses d'investissement le sont à l'activité 50-6-4.

L'Ecole royale militaire est un établissement militaire d'enseignement universitaire chargé de la formation de base académique, militaire et physique des futurs officiers ainsi que de la formation continuée de ceux-ci. L'ERM est également active dans le domaine de la recherche scientifique, spécialement en matière de défense et de sécurité.

L'IRSD est un centre de réflexion pour les questions de la sécurité et de la défense. L'Institut pilote les programmes de recherche du Ministère de la Défense et dispose dans ce contexte de ses propres chercheurs. Pour la recherche scientifique et technologique il fait appel à un réseau de chercheurs dont fait entre autres partie l'Ecole royale militaire. L'IRSD organise également des conférences, des séminaires, des colloques et des ateliers relatifs au thème de la défense et de la sécurité.

Ce programme comprend uniquement des crédits limitatifs.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits demandés doivent permettre :

- de couvrir les dépenses du personnel mis en fonction par les Forces armées auprès du MRA ;
- à l'ERM d'assurer la formation universitaire et post-universitaire des officiers;
- à l'IRSD d'assurer grâce à des programmes de recherche dans le domaine de la sécurité et de la défense une meilleure visibilité et une plus grande transparence du département de la Défense. Les crédits destinés aux rémunérations des chercheurs scientifiques engagés contractuellement dans le cadre du programme de politique scientifique sont toutefois inscrits au programme 50-7.

PROGRAMMA 50.6

Universitair en post-universitair onderwijs en wetenschappelijke instellingen

De op dit programma ingeschreven personeelskredieten van het personeel van de Krijgsmacht, dat tewerkgesteld wordt in het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis en van het kaderpersoneel van de Koninklijke militaire school (KMS) en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. Eveneens omvat dit programma de kredieten ter dekking van de werkingsuitgaven en de investeringsuitgaven van de KMS en van het KHID.

De kredieten voor de personeelsuitgaven van deze instellingen worden ingeschreven op de activiteit 50-6-1 voor het militair personeel en op de activiteit 50-6-2 voor het burgerpersoneel.

De kredieten ter dekking van de functioneringsuitgaven worden ingeschreven op de activiteit 50-6-3 en deze ter dekking van de investeringsuitgaven op de activiteit 50-6-4.

De Koninklijke militaire school is een militaire instelling van universitair onderwijs belast met de basisvorming van toekomstige officieren (academisch, militair, sportief), en met hun voortgezette vorming. De KMS is ook werkzaam in het domein van wetenschappelijk onderzoek, in het bijzonder in het domein "Veiligheid en Defensie".

Het KHID is een "think tank" wat betreft kwesties over "Veiligheid en Defensie". Het Instituut beheert de onderzoeksprogramma's van het Ministerie van Landsverdediging en beschikt hiervoor over zijn eigen onderzoekers. Voor het wetenschappelijk en technologisch onderzoek steunt het op een netwerk van onderzoekers waarvan de Koninklijke Militaire School deel uitmaakt. Het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie organiseert ook conferenties, seminaries, colloquia en workshops in het domein "Veiligheid en Defensie".

Dit programma bevat enkel limitatieve kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De gevraagde kredieten moeten toelaten :

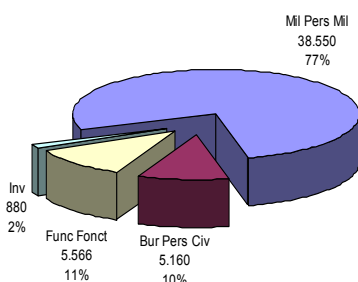
- om de personeelsuitgaven van de door de Krijgsmacht bij het KLM tewerkgesteld personeel te dekken;
- aan de KMS om de universitaire en post-universitaire vorming van officieren te garanderen;
- aan het KHID om een betere zichtbaarheid en een grotere transparantie van Landsverdediging te garanderen dankzij de onderzoeksprogramma's in het domein "Veiligheid en Defensie". Nochtans worden de kredieten voor de bezoldigingen van de contractuele wetenschappelijke onderzoekers aangeworven in het kader van het programma wetenschappelijk onderzoek ingeschreven op het programma 50-7.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 pour l'exécution du programme s'élève à 50.156 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 50.365 milliers d'euros.

Les graphiques ci-dessous donnent les répartitions des crédits d'engagement (colonne de gauche) et des crédits de liquidation (colonne de droite) par activité.

Crédits d'engagement par activité (KEUR)
Vastleggingskredieten per activiteit (KEUR)



a. **Activité 50-6-1** : les dépenses de personnel au profit du personnel militaire des institutions scientifiques.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-1 concernent les rémunérations, indemnités et allocations diverses versées au personnel militaire ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le nombre de militaires pour 2012 est fixé à 695 personnes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 38.550 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

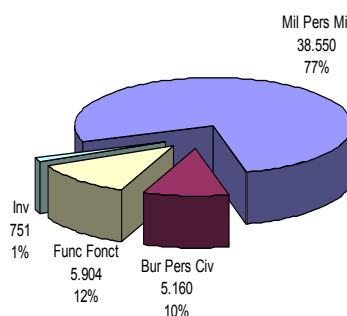
Domaine	engagement vastlegging	liquidation vereffening
	x 1.000 EUR	
Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	34.380	34.380
Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.	72	72
Prime de bilinguisme	41	41
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	1.427	1.427
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	438	438
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	119	119
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	294	294
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement dans certaines écoles de formation et de perfectionnement des officiers.	391	391
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	133	133
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	29	29
Cotisation patronale à la sécurité sociale	1.226	1.226
Total	38.550	38.550

2. INHOUD

De gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2012 bedragen 50.156 duizend euro, deze aan vereffeningskredieten 50.365 duizend euro.

De hieronder hernomen grafieken tonen de verdeling van de vastleggingskredieten (linkse kolom) en van de vereffeningskredieten (rechtse kolom) per activiteit.

Crédits de liquidation par activité (KEUR)
Vereffeningskredieten per activiteit (KEUR)



a. **Activiteit 50-6-1** : personeelsuitgaven ten voordele van het militair personeel van de wetenschappelijke instellingen.

De op de activiteit 50-6-1 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het militair personeel, alsook de bijhorende patronale bijdragen.

Het aantal militairen voor 2012 is vastgelegd op 695 personen.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten komt op 38.550 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Domaine	engagement vastlegging	liquidation vereffening	Domaine
	x 1.000 EUR		
Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	34.380	34.380	Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.
Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.	72	72	Vertrekgeld voor het varend hulp personeel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.
Prime de bilinguisme	41	41	Tweetaligheidspremie
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	1.427	1.427	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	438	438	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	119	119	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	294	294	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement dans certaines écoles de formation et de perfectionnement des officiers.	391	391	Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht aan sommige scholen voor vorming en voortgezette opleiding van officieren
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	133	133	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	29	29	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Cotisation patronale à la sécurité sociale	1.226	1.226	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	38.550	38.550	Totaal

b. Activité 50-6-2 : les dépenses de personnel au profit du personnel civil des institutions scientifiques

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-2 concernent les rémunérations, indemnités et allocations diverses versées au personnel civil ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le nombre de civils pour 2012 est fixé à 132 personnes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2012 s'élève à 5.160 milliers et la répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	89	89	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Rémunération du personnel civil définitif.	4.639	4.639	Bezoldiging van het vastgesteld burgerpersoneel.
Rémunération du personnel contractuel civil autre que personnel de nettoyage.	177	177	Bezoldiging van het burgerlijk contractueel personeel, ander dan schoonmaakpersoneel.
Allocation pour prestations irrégulières et pour absence d'accidents (véhicule automobile).	15	15	Toelage voor onregelmatige prestaties en voor het uitblijven van ongevallen (autovoertuig)
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	51	51	Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten
Cotisation patronale à la sécurité sociale	189	189	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	5.160	5.160	Totaal

b. Activiteit 50-6-2 : personeelsuitgaven ten voordele van het burgerpersoneel van de wetenschappelijke instellingen.

De op de activiteit 50-6-2 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het burgerpersoneel, patronale bijdragen inbegrepen.

Het aantal burgers voor 2012 is vastgelegd op 132 personen.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde kredieten komt op 5.160 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

c. Activité 50-6-3 : les dépenses de fonctionnement.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-3 concernent, outre les dépenses de fonctionnement, des dépenses plus spécifiques aux institutions universitaires et scientifiques comme des dépenses pour honoraires de conférenciers et professeurs invités, pour rémunérations d'experts, pour participation à des cours et stages, pour organisations de symposiums ou encore pour inscriptions à des associations professionnelles.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 en exécution de cette activité est de 5.566 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 5.904 milliers d'euros.

c. Activiteit 50-6-3 : werkingsuitgaven.

De op de activiteit 50-6-3 ingeschreven kredieten betreffen, naast de werkingsuitgaven, uitgaven die specifiek zijn aan universitaire en wetenschappelijke instellingen zoals uitgaven voor erelonen voor occasionele voordrachthouders en leraars, voor bezoldigingen van deskundigen, voor deelname aan cursussen en stages, voor de organisatie van symposia en voor de inschrijving bij beroepsverenigingen.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten ter uitvoering van deze activiteit komt op 5.566 duizend euro en deze voor de vereffeningkredieten op 5.904 duizend euro.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten wordt hernomen op onderstaande tabel.

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domein
Indemnité pour missions et déplacements à l'intérieur du pays et FBA du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	5	5	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Indemnité pour missions et déplacements à l'étranger du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	270	287	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Honoraires de professeurs civils soit qu'ils occupent un emploi de carrière dans un service de l'Etat, que cet enseignement constitue une fonction accessoire et que leur cas N'est PAS visé dans la rubrique 40, soit qu'ils N'occupent PAS un emploi de carri	137	146	Ereloon van burgerleraars die ofwel een loopbaanbetrekking bekleden in een dienst van de Staat, deze leeropdracht als bijbetrekking uitoefenen, doch NIET bedoeld worden in de rubriek 40 ofwel GEEN loopbaanbetrekking bekleden in een dienst van de Staat en
Honoraires de conférenciers	144	153	Ereloon van voordrachthouders
Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'administration (à l'exclusion des experts et techniciens en matière d'informatique) et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobilier	96	102	Bezoldiging van NIET tot de administratie behorende deskundigen en technici (met uitzondering van de deskundigen en technici inzake informatica) en van leden van de raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de bela
Consommation d'électricité	640	510	Verbruik van elektriciteit
Consommation d'eau	174	193	Verbruik van water
Consommation de gaz	375	280	Verbruik van gas
Combustibles OCF	0	53	Brandstoffen CBB
Frais d'accès et d'utilisation des différents réseaux de télécommunications territoriales non militaires.	46	48	Kosten voor het gebruik van en de toegang tot de verschillende territoriale, niet militaire telecommunicatienetwerken.
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.) (non compris les récipients vides, les emballages, etc.)	61	60	Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.) (niet inbegrepen het leeggoed, de verpakkingen, enz.)
Produits pour matériel audiovisuel	7	7	Producten voor audiovisueel materieel
Abonnements et achats de publications non spécifiques	309	320	Abonnementen en aankopen van niet-specifieke publicaties
Fournitures de bureau	57	60	Kantoorbenodigdheden
Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements	14	15	Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen
Entretien et location de matériel audiovisuel	9	10	Onderhoud en huur audiovisueel materieel
Entretien de l'outillage, des machines outils et du matériel de laboratoire	191	187	Onderhoud gereedschappen, werktuigmachines en laboratoriummaterieel
Achat de livres scolaires et/ou de petit matériel didactique individuel pour les cours	12	13	Aankoop schoolboeken en/of klein didactisch individueel Mat voor cursussen
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	5	5	Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel
Entretien ordinaire des bâtiments et installations (entretien incombant à l'occupant)	1.664	1.778	Gewoon onderhoud van de gebouwen en installaties (onderhoud ten laste vallend van de bewoner)
Gros entretien des bâtiments (entretien n'incombant pas à l'occupant)	108	136	Groot onderhoud van de gebouwen (onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner)
Entretien agricole et forestier	35	32	Land- en bosbouwkundig onderhoud
Gros entretien des routes, aires, pistes et murs de quais	37	19	Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen en kaaimuren
Location et entretien du matériel de traitement de l'information et dépenses connexes	184	193	Huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel en bijbehorende uitgaven
Contrats de nettoyage de locaux	777	1.069	Contracten voor het reinigen van lokalen
Minerval, frais de participation aux cours, stages ou séminaires, à l'exception desdits frais relatifs à l'informatique.	2	2	Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages of seminars, met uitzondering van deze in verband met de informatica
Open-doors, fastes d'unité, visites d'autorités civiles et militaires, observation d'exercices par des autorités civiles et militaires étrangères (e.a. Accords de STOCKHOLM), relations publiques, matières premières et petit matériel destinés à l'éducation	98	104	Open-doors, eenheidsfeesten, bezoek van burgerlijke en militaire overheden, waarneming van oefeningen door vreemde burgerlijke en militaire overheden, waarneming van oefeningen door vreemde burgerlijke en militaire overheden (e.g. Akkoorden van STOCKHOLM)
Frais d'organisation et de participation aux conférences, symposiums ou meetings internationaux	102	109	Organisatie- en deelnemingskosten aan conferenties, symposia of internationale meetings
Frais d'inscription à des associations professionnelles (Ordre des médecins, des architectes, etc.) et à d'autres associations opérant dans des domaines de technologie de pointe (assistance technique, échange d'infos, etc.).	9	10	Inschrijvingskosten bij beroepsverenigingen (Orde der geneesheren, Orde van de architecten, enz.) en bij andere verenigingen in het domein van de spits technologie (technische bijstand, uitwisseling van info, enz.).
Total	5.566	5.904	Totaal

d. Activité 50-6-4 : les dépenses d'investissement.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-4 concernent des dépenses de petits investissements de matériel divers et informatiques.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 est de 880 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élève à 751 milliers d'euros.

d. Activiteit 50-6-4 : investeringsuitgaven.

De op de activiteit 50-6-4 ingeschreven kredieten betreffen uitgaven voor kleine investeringen voor informatica en divers materieel.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten komt op 880 duizend euro en dat voor de vereffeningskredieten op 751 duizend euro.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten wordt hernomen op onderstaande tabel:

Domaine	engagement vastlegging x 1.000 EUR	liquidation vereffening	Domaine
Achat de matériel divers qui N'EST PAS repris dans les autres rubriques:	677	688	Aankoop van divers materieel dat NIET vermeld wordt in andere rubrieken
Achat de matériel de traitement de l'information (et dépenses connexes, y compris celles concernant le droit d'utilisation de	203	63	Aankoop van informatieverwerkend materieel (en bijbehorende uitgaven met inbegrip van deze m.b.t. het gebruiksrecht van software)
Total	880	751	Totaal

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2011 sur le programme est estimé à 2.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : Rémunérations du personnel statutaire;
- AB 110004 : Rémunérations du personnel contractuel ;
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais divers de fonctionnement liés à l'informatique ;
- AB 121199 : frais de mission;
- AB 742201 : achat d'autres matériels participant à la formation de capital fixe ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique .

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2011 wordt geraamd op 2.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld op de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 110004 : bezoldigingen van het contractueel personeel;
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica ;
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 742201 : aankoop van overig materieel dat deel uitmaakt van de vaste kapitaalvorming ;
- BA 742204 : aankoop van informaticamaterieel.

(en milliers d'euros - in duizenden euro)						
sc	AB/BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd -eng	50 6 1 110003	38.550	38.002	37.972	37.972	gk - vl
cd -liq		38.550	38.002	37.972	37.972	gk -ver
cd -eng	50 6 2 110003	4.848	4.779	4.775	4.775	gk - vl
cd -liq		4.848	4.779	4.775	4.775	gk -ver
cd -eng	50 6 2 110004	312	308	307	307	gk - vl
cd -liq		312	308	307	307	gk -ver
cd -eng	50 6 3 121101	5.239	5.113	4.988	4.988	gk - vl
cd -liq		5.583	5.448	5.315	5.315	gk -ver
cd -eng	50 6 3 121104	192	188	183	183	gk - vl
cd -liq		186	181	177	177	gk -ver
cd -eng	50 6 3 121199	135	132	129	129	gk - vl
cd -liq		135	132	129	129	gk -ver
cd -eng	50 6 4 742201	782	763	744	744	gk - vl
cd -liq		673	657	641	641	gk -ver
cd -eng	50 6 4 742204	98	95	93	93	gk - vl
cd -liq		78	76	74	74	gk -ver
Total eng		50.156	49.380	49.191	49.191	Totaal vl
Total liq		50.365	49.583	49.390	49.390	Totaal ver

PROGRAMME 50-7

Recherche scientifique

Sont inscrits à ce programme les crédits alloués aux travaux de recherche scientifique et technologique de la Défense.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

La loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 permet à l'autorité fédérale de conduire les travaux de recherche scientifique nécessaires à l'exercice de ses propres compétences, en ce compris la recherche scientifique menée en exécution d'accords ou d'actes internationaux ou supranationaux. La Défense use de cette faculté et les objectifs qu'elle poursuit dans ce domaine sont triples :

- Objectif 1 : l'optimalisation de l'enseignement académique prodigué à l'Ecole royale militaire dans les domaines des sciences exactes et appliquées ainsi que dans le domaine des sciences sociales, des sciences militaires et des sciences du comportement ;
- Objectif 2 : le maintien et l'amélioration des capacités des Forces armées, par l'étude des matériels, des produits et des organisations et tout particulièrement par le développement des capacités de protection ;
- Objectif 3 : l'aide à la décision, notamment par l'étude de questions de sécurité et de défense, par la poursuite de travaux entrepris avec d'autres niveaux de pouvoir, en offrant dans certains domaines une expertise peu présente dans le civil ainsi qu'une capacité d'évaluer les performances de certaines technologies utilisables tant pour des applications militaires que pour des applications civiles.

Ces travaux sont menés à l'Ecole royale militaire, à l'Hôpital militaire Reine Astrid et dans les différents laboratoires des Forces armées.

Les études et travaux menés dans la poursuite de ces objectifs font l'objet d'une évaluation annuelle. On y examine plus particulièrement la gestion des projets, le bien-fondé des études et de la prolongation de celles-ci, la valeur scientifique des résultats obtenus.

Le taux d'utilisation des crédits réservés à l'exécution du programme, s'il ne constitue qu'un indicateur fort peu satisfaisant, permet de déterminer dans quelle mesure les possibilités financières jugées nécessaires et mises à disposition pour atteindre les objectifs poursuivis ont été exploitées.

Le montant des crédits d'engagements ouverts dans le budget initial pour l'année 2010 pour les travaux de recherche scientifique et technologique (programme 70-5) s'élevait à 5.595 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 5.395 milliers d'euros. Ces crédits ont été

PROGRAMMA 50-7

Wetenschappelijk onderzoek

Op dit programma worden de toegewezen kredieten voor het wetenschappelijk en technologisch onderzoek van Landsverdediging ingeschreven.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 staat de federale overheid toe werken voor het wetenschappelijk onderzoek, nodig voor de uitoefening van haar eigen bevoegdheden, met inbegrip van het wetenschappelijk onderzoek ter uitvoering van internationale of supranationale overeenkomsten of akten, uit te voeren. Landsverdediging wendt deze aan en de doelstellingen die ze nastreeft in dit domein zijn driedelig:

- Doelstelling 1 : de optimalisering van het academisch onderwijs gegeven in de Koninklijke Militaire School in zowel de domeinen van de exacte en toegepaste wetenschappen als in het domein van de sociale wetenschappen, de militaire wetenschappen en de gedragswetenschappen;
- Doelstelling 2 : het behoud en de verbetering van de capaciteit van de Krijgsmacht, door materiaal-, product en organisatiestudie en in het bijzonder door de ontwikkeling van beschermingscapaciteiten;
- Doelstelling 3 : de hulp aan de besluitvorming, meerbepaald door de studie van veiligheids- en defensievraagstukken, door de voortzetting van werken ondernomen met andere beleidsniveaus dan het federale, door in bepaalde domeinen een expertise, gering aanwezig in de private sector, aan te bieden alsook door een capaciteit om prestaties van bepaalde technologieën, die gebruikt kunnen worden zowel voor militaire als burgertoepassingen, te evalueren.

Deze werken worden gevoerd in de Koninklijke Militaire School, in het Militair Hospitaal Koningin Astrid en in de verschillende laboratoria van de Krijgsmacht.

De studies en werken, uitgevoerd in navolging van deze objectieven worden jaarlijks aan een evaluatie onderworpen. Het beheer van de projecten, de gegrondheid van de studies en de verlenging ervan en de wetenschappelijke waarde van de bekomen resultaten worden hierbij in het bijzonder nagegaan.

De mate waarin de gereserveerde kredieten ter uitvoering van het programma gebruikt werden, ook al is deze indicator weinig betekenisvol, laat toe te bepalen in welke graad de nodig geachte en de ter beschikking gestelde financiële mogelijkheden om de nagestreefde objectieven te bereiken, uitgebaat werden.

Het bedrag van vastleggingskredieten, geopend in het initiële budget van het jaar 2010 voor de werken van wetenschappelijk onderzoek en technologie (programma 70-5) kwam op 5.595 duizend euro, de vereffeningskredieten op 5.395 euro. Deze kredieten

en grande partie utilisés (5.348 milliers d'euros pour les crédits d'engagement, 5.238 milliers d'euros pour les crédits de liquidation).

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 s'élève à 5.129 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 5.129 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre trois activités en fonction de la nature des dépenses à couvrir : dépenses de personnel, dépenses de fonctionnement, dépenses d'investissement.

Le programme des activités pour l'année 2012 n'est pas encore arrêté. Les efforts de recherche s'inscriront toutefois dans la continuité de ceux qui furent consentis en 2010 et 2011 et se concentreront dans 10 domaines :

domaines	Obj 1	Obj 2	Obj 3	domeinen
C ⁴ ISTAR (*)	x	x		C ⁴ ISTAR
détection hyperspectrale et TeraHertz	x	x		hyperspectrale detectie en TeraHertz
systèmes intelligents autonomes		x		intelligente autonome systemen
systèmes d'arme non conventionnels	x	x		niet-conventionele wapensystemen
protection du personnel, des systèmes, de l'infrastructure		x		bescherming van het personeel, systemen, infrastructuur
nouvelles sources d'énergie	x	x	x	nieuwe energiebronnen
médecine militaire			x	militaire geneeskunde
human performance	x		x	human performance
environnement sécuritaire	x		x	veiligheidsomgeving
histoire militaire	x		x	militaire geschiedenis
(*) Command, Control, Communications and Computers for Intelligence, Surveillance, Target Acquisition and Reconnaissance				

Les montants des crédits demandés sont du même ordre que ceux ouverts en 2010. La légère augmentation proposée traduit les effets de l'indexation des traitements des chercheurs et ceux de l'inflation sur le prix des biens et des services.

Les crédits de personnel demandés correspondent à la rémunération de 55 chercheurs.

Les crédits de fonctionnement demandés (2.565 milliers d'euros en ce qui concerne les crédits d'engagement et 2.565 milliers d'euros en ce qui concerne les crédits de liquidation) sont destinés au paiement des études effectuées par le Patrimoine de l'Ecole royale militaire et des frais de fonctionnement courants.

Les crédits d'investissement demandés (391 milliers d'euros en engagement et en liquidation) sont destinés à l'achat d'instruments de laboratoire.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 1.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

werden grotendeels gebruikt (5.348 duizend euro voor de vastleggingskredieten, 5.238 duizend euro voor de vereffeningskredieten).

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten komt op 5.129 duizend euro en van de vereffeningskredieten op 5.129 duizend euro. Deze kredieten worden verdeeld in drie activiteiten in functie van de aard van de te dekken uitgave: personeelsuitgaven, werkingsuitgaven en investeringsuitgaven.

Het activiteitenprogramma voor 2012 werd nog niet vastgesteld. De onderzoeksinspanningen zullen alleszins voortgezet worden op deze die in 2010 en 2011 goedgekeurd werden en zullen zich richten op 10 domeinen:

Het bedrag van de gevraagde kredieten is van dezelfde orde als dat goedgekeurd voor 2010. De voorgestelde lichte verhoging vertaalt de effecten van de indexatie van de wedden van de onderzoekers en deze van de inflatie op de prijs van goederen en diensten.

De gevraagde personeelskredieten stemmen overeen met de bezoldiging van 55 onderzoekers.

De gevraagde werkingskredieten (2.565 duizend euro wat de vastleggingskredieten betreft en 2.565 duizend euro wat de vereffeningskredieten betreft) zijn bestemd voor de betaling van uitgevoerde studies door het Vermogen van de Koninklijke Militaire School en voor courante werkingskosten.

De gevraagde investeringskredieten (391 duizend euro in vastlegging en in vereffening) zijn bestemd voor de aankoop van laboratoria-instrumenten.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld van het programma op 31 december 2011 wordt geraamd op 1.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110004 : rémunérations du personnel ;
- AB 121104 : frais d'entretien du matériel informatique ;
- AB 121199 : frais de mission ;
- AB 121104 : autres frais de fonctionnement ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique ;
- AB 742201 : achat de matériel d'autre nature.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld in de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 110004 : bezoldigingen van het personeel;
- BA 121104 : onderhoudskosten van het informaticamaterieel;
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 121104 : andere werkingskosten;
- BA 742204 : aankoop informaticamaterieel;
- BA 742201 : aankoop materieel van andere aard

(x 1.000 EUR)						
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 7 1 110004	2.173	2.142	2.140	2.140	gk - vl
cd - liq		2.173	2.142	2.140	2.140	gk - ver
cd - eng	50 7 2 121101	2.394	2.337	2.280	2.280	vk - vl
cd - liq		2.385	2.327	2.270	2.270	vk - ver
cd - eng	50 7 2 121104	122	119	116	116	gk - vl
cd - liq		131	128	125	125	gk - ver
cd - eng	50 7 2 121199	49	48	47	47	gk - vl
cd - liq		49	48	47	47	gk - ver
cd - eng	50 7 3 742201	293	286	279	279	gk - vl
cd - liq		293	286	279	279	gk - ver
cd - eng	50 7 3 742204	98	95	93	93	gk - vl
cd - liq		98	95	93	93	gk - ver
Total eng		5.129	5.027	4.955	4.955	Totaal vl
Total liq		5.129	5.026	4.954	4.954	Totaal ver

PROGRAMME 50.8

Aide à la Nation

Sont inscrits à ce programme les crédits couvrant les dépenses d'exploitation et d'investissement découlant de la mise en œuvre des unités spécifiquement constituées en vue d'apporter une aide à la Nation, sous quelque forme que ce soit. Cela concerne le détachement militaire du Palais de la Nation, qui assure la garde auprès du Parlement fédéral et auprès d'autres institutions fédérées, et l'unité chargée du démantèlement des munitions toxiques de la Première guerre mondiale situé à Langemark – Poelkapelle.

Les dépenses relatives au détachement militaire du Palais de la Nation sont imputées à l'activité 50-8-1. Celles associées aux activités menées dans les installations de démantèlement des munitions de Poelkapelle le sont aux activités 50-8-2 (traitements, allocations et indemnités au personnel militaire), 50-8-3 (traitements, allocations et indemnités au personnel civil), 50-8-4 (dépenses de fonctionnement et d'investissement).

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Au-delà de l'aide ponctuelle qu'elles sont appelées à apporter en cas de catastrophe naturelle ou de calamité, les Forces armées peuvent se voir confier des tâches permanentes d'appui à la Nation dans l'exécution desquelles elles peuvent mettre à profit leurs capacités et leur expertise. Et notamment dans les domaines où ces capacités et cette expertise font défaut dans le civil. C'est là l'objectif du programme : la fourniture d'un service de qualité à la Nation, dans les domaines où les Forces armées peuvent se prévaloir de compétences particulières.

L'accomplissement de ces tâches, et tout particulièrement du démantèlement des munitions, suppose que le personnel qui y est affecté soit correctement formé, correctement entraîné et équipé. Mais aussi que les installations où ces activités se produisent offrent toutes les garanties de sécurité.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2012 s'élève à 12.106 milliers d'euros; celui des crédits de liquidation à 12.529 milliers d'euros.

a. Activité 50-8-1 : les dépenses relatives au détachement militaire du Palais de la Nation

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-1 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 87 militaires en service au Palais de la Nation et auprès des institutions fédérées (communautés et régions).

PROGRAMMA 50.8

Hulp aan de Natie

In dit programma zijn de kredieten voor de werkings- en investeringsuitgaven opgenomen die voortvloeien uit de inzet van de eenheden die specifiek werk leveren als hulp aan de Natie, onder welke vorm dan ook.

Het betreft het militaire detachement van het Paleis der Natie, die de wacht verzekert rond het federaal Parlement en andere instellingen van de deelgebieden, en de eenheid die belast is met de ontmanteling van de giftige munitie uit de Eerste Wereldoorlog, gelegen in Langemark-Poelkapelle.

De uitgaven die betrekking hebben op de militaire afdeling van het Paleis der Natie zijn gegroepeerd onder de activiteit 50-8-1 Deze verbonden met het ontmantelen van de munitie in Poelkapelle zijn gegroepeerd onder de activiteiten 50-8-2 (wedden, vergoedingen en diverse toelagen van militairen), 50-8-3 (wedden, vergoedingen en diverse toelagen van burgerpersoneel), 50-8-4 (werkings- en investeringsuitgaven)

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Buiten de punctuele hulp die de Krijgsmacht biedt bij natuurrampen of bij calamiteiten, kan de Krijgsmacht ook belast worden met permanente taken van steun aan de Natie waarin ze haar capaciteiten en expertise kan benutten.

En dit in het bijzonder daar waar in de burgersector de capaciteiten en de expertise ontbreken. Het objectief van dit programma is dan ook kwaliteitsvolle dienstverlening aan de Natie, in de domeinen waar de Krijgsmacht over speciale bekwaamheden beschikt.

Het vervullen van deze taken, heel in het bijzonder het ontmantelen van munitie, veronderstelt dat het betrokken personeel juist is opgeleid, correct is getraind en goed is uitgerust. Maar ook dat de installaties waar de activiteiten gebeuren, de veiligheid garanderen.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 12.106 duizend euro, aan vereffeningskredieten op 12.529 duizend euro.

a. Activiteit 50-8-1 : de uitgaven die betrekking hebben op het militair personeel van het Paleis der Natie

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-1 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen die uitgekeerd worden aan de 87 militairen in dienst van het Paleis der Natie en aan andere instellingen van de deelgebieden (Gemeenschappen en Gewesten)

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent tous deux à 4.304 milliers d'euros. Il s'agit, pour l'essentiel, de crédits destinés à couvrir des dépenses de personnel.

Ce montant est déterminé à partir des barèmes en vigueur, du nombre de personnes concernées, du grade et de l'âge de celles-ci, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation. Il l'est également à partir d'un volume estimé de prestations ouvrant le droit à certaines allocations.

b. Activité 50-8-2 : les dépenses de personnel militaire de l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-2 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 117 militaires employés dans les installations de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent tous deux à 5.937 milliers d'euros.

Ce montant est déterminé de la même manière que pour le cas de l'activité 50-8-1.

c. Activité 50-8-3 : les dépenses de personnel civil de l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-3 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 5 agents civils employés dans les installations de Poelkapelle.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2012 s'élèvent tous deux à 211 milliers d'euros.

Ce montant est, tout comme pour le cas des militaires, déterminé à partir des barèmes en vigueur, du nombre de personnes concernées, du régime de travail de celles-ci, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation et des perspectives de promotion de ce personnel.

d. Activité 50-8-4 : les dépenses de fonctionnement et d'investissement pour l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2012 s'élève à 1.654 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 2.077 milliers d'euros.

Le montant des crédits de fonctionnement demandés (1.605 milliers d'euros en crédits d'engagement) est en grande partie déterminé à partir des coûts d'exploitation constatés dans le passé. On s'est inspiré, pour le fixer, de celui des crédits ouverts en 2011 pour les mêmes postes de dépense (1.643 milliers d'euros de crédits d'engagement).

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 4.304 duizend euro. Het betreft, voornamelijk, kredieten bestemd voor personeelsuitgaven.

Dit bedrag wordt bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, het aantal personen, hun graad en leeftijd en de verwachte evolutie van de indexatieparameters. Het wordt tevens bepaald door het verwachte volume prestaties die het recht op bepaalde toelagen openen.

b. Activiteit 50-8-2 : de uitgaven van het militair personeel van de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-2 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de 117 militairen tewerkgesteld in de installaties voor ontmanteling van de munitie in Poelkapelle.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt elk op 5.937 duizend euro.

Dit bedrag wordt bepaald op dezelfde manier dan voor het activiteit 50-8-1.

c. Activiteit 50-8-3 : de uitgaven van het burger personeel van de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-3 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de 5 burgers in dienst bij de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt beide op 211 duizend euro.

Dit bedrag wordt, zoals in het geval van militairen, bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, het aantal personen, hun werkregime, de verwachte evolutie van de indexatieparameters en de bevorderingsvooruitzichten van dit personeel.

d. Activiteit 50-8-4 : de werkings- en investeringsuitgaven voor de installatie voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle

Het bedrag van de voor 2012 gevraagde vastleggingskredieten komt op 1.654 duizend euro, de vereffeningskredieten komen op 2.077 duizend euro.

Het bedrag van de gevraagde werkingskredieten (1.605 duizend euro in vastleggingskredieten) is grotendeels gebaseerd op de werkingskosten uit het verleden. Het bedrag van de gevraagde kredieten werd bepaald vertrekkende van de overeenstemmende kredieten voor het jaar 2011 (1.643 duizend euro in vastleggingskredieten).

Les crédits réservés à l'évacuation et au traitement des résidus du démantèlement représentent la moitié des crédits de fonctionnement demandés. L'autre moitié va à l'entretien des bâtiments et de l'équipement, à l'achat de matières premières et de produits chimiques, à l'achat de munitions et d'explosifs et aux dépenses courantes de fonctionnement (frais de mission etc).

Le crédit d'investissement demandé (49 milliers d'euros) est marginal. Il est destiné à l'achat de matériel divers.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 est estimé à 1.000 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel ;
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais d'entretien du matériel informatique ;
- AB 121199 : frais de mission ;
- AB 742201 : achat de matériel divers.

De kredieten bestemd voor evacuatie en behandeling van afval van de ontmanteling maken de helft uit van de gevraagde werkingskredieten. De andere helft gaat naar het onderhoud van gebouwen en uitrusting, naar de aankoop van grondstoffen en chemicaliën, naar de aankoop van munitie en ontploffingsmiddelen en naar de lopende uitgaven in werkingskosten (kosten van dienstreizen, enz.).

Het gevraagde investeringskrediet (49 duizend euro) is marginaal. Het is bedoeld voor de aankoop van allerlei materieel.

3. UITSTAAND BEDRAG

Het uitstaand bedrag van het programma op 31 december 2011 wordt geraamd op 1.000 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld :

- BA 110003 : bezoldigingen van het personeel;
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 742201 : Aankoop divers materieel.

x 1.000 EUR						
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 8 1 110003	4.296	4.235	4.231	4.231	gk - vl
cd - liq		4.296	4.235	4.231	4.231	gk - ver
cd - eng	50 8 1 121101	8	8	7	7	gk - vl
cd - liq		8	8	7	7	gk - ver
cd - eng	50 8 2 110003	5.937	5.853	5.848	5.848	gk - vl
cd - liq		5.937	5.853	5.848	5.848	gk - ver
cd - eng	50 8 3 110003	211	208	208	208	gk - vl
cd - liq		211	208	208	208	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121101	1.560	1.523	1.485	1.485	gk - vl
cd - liq		1.817	1.773	1.730	1.730	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121104	40	39	38	38	gk - vl
cd - liq		50	49	47	47	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121199	5	5	5	5	gk - vl
cd - liq		5	5	5	5	gk - ver
cd - eng	50 8 4 742201	49	48	47	47	gk - vl
cd - liq		205	200	195	195	gk - ver
Total eng		12.106	11.919	11.869	11.869	Totaal vl
Total liq		12.529	12.331	12.271	12.271	Totaal ver

PROGRAMME 50.9

Subsides et dotations

Sont inscrits à ce programme les crédits relatifs :

- aux subventions versées à certains organismes publics en contrepartie des services qu'ils rendent à la Nation en lieu et place des Forces armées ;
- aux subventions versées à certains organismes publics en contrepartie des services qu'ils rendent aux Forces armées ;
- aux subventions versées à certains organismes et associations défendant les valeurs et traditions des Forces armées ou contribuant au rayonnement de celles-ci.

Les subventions versées contribuent au financement des activités de ces organismes mais ne constituent généralement pas la seule source de revenus de ceux-ci.

Les Forces armées sont représentées dans les organes de gestion de certains organismes bénéficiaires de ces subventions. C'est notamment le cas des organismes administratifs publics soumis à la tutelle du gouvernement et des services administratifs à comptabilité autonome relevant du Ministre de la Défense.

Le contrôle du bon emploi des subventions est assuré par les organes de gestion des organismes – et notamment des commissaires du gouvernement – ou, pour les organismes de moindre importance, par les organes de contrôle du Ministre de la Défense.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les activités de ce programme poursuivent des objectifs fort différents. Ces objectifs sont précisés et commentés au droit de chaque activité.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour l'exécution de ce programme en 2012 s'élèvent tous deux à 25.482 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre quatre activités.

a. Activité 50-9-1 : appui cartographique

Les crédits demandés, s'élevant à 12.758 milliers d'euros pour 2012, sont destinés au financement des activités de l'Institut géographique national.

L'Institut, créé dans sa forme actuelle par la loi du 8 juin 1976, est un organisme administratif public (anciennement organisme d'intérêt public – parastatal de

PROGRAMMA 50.9

Subsidies en dotaties

Op dit programma worden de kredieten ingeschreven met betrekking tot:

- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde openbare instellingen in ruil voor diensten die ze verlenen aan de Natie rechtens de Krijgsmacht;
- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde openbare instellingen in ruil voor diensten die ze verlenen aan de Krijgsmacht;
- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde instellingen en verenigingen die de waarden en tradities van de Krijgsmacht verdedigen of bijdragen tot het prestige ervan.

De uitgekeerde subsidies dragen bij tot de financiering van de activiteiten van deze instellingen maar zijn in het algemeen niet hun enige bron van inkomsten.

De Krijgsmacht is vertegenwoordigd in de beheersorganen van bepaalde instellingen die begunstigde zijn van deze subsidies. Dit is meer bepaald het geval bij de administratieve openbare instellingen onderworpen aan het voogdschap van de regering en de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Landsverdediging.

De controle op de goede besteding van deze subsidies wordt verzekerd door de beheersorganen van de instellingen – en meer bepaald door commissarissen van de regering – of, voor de instellingen met gering belang, door de controleorganen van de Minister van Landsverdediging.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De activiteiten van dit programma streven sterk verschillende doelstellingen na. Deze doelstellingen worden nader verklaard en becommentarieerd per activiteit.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten ter uitvoering van het programma in 2012 komen allebei op 25.482 duizend euro. Deze kredieten worden onderverdeeld in vier activiteiten.

a. Activiteit 50-9-1 : cartografische steun

De voor 2012 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 12.758 duizend euro, zijn bestemd voor de financiering van de activiteiten van het Nationaal Geografisch Instituut.

Het Instituut, gecreëerd in zijn huidige vorm door de wet van 8 juni 1976, is een administratieve openbare instelling (voorheen instelling van openbaar nut –

type B) placé sous la tutelle du Ministre de la Défense. Né des cendres de l'Institut géographique militaire, l'Institut a gardé des liens étroits avec les Forces armées dont il constitue le centre de compétence en matière d'information géographique.

Les services rendus aux Forces armées consistent en l'établissement de cartes géographiques de tout genre et, plus généralement, en la fourniture de données à caractère géographique.

La subvention est destinée au financement des activités de l'Institut, telles que définies à l'article 3 de la loi du 8 juin 1976. La contribution de l'Etat en 2010, toute entière à la charge du Ministère de la Défense, s'élevait à 13.057 milliers d'euros.

La subvention est liquidée en quatre tranches trimestrielles. La dernière l'est après examen et approbation des comptes de l'année précédant celle de l'année budgétaire par le comité de gestion de l'Institut (auquel siègent deux commissaires du gouvernement) et moyennant l'avis favorable de l'Inspection des Finances.

Le montant de la subvention pour l'année 2012 est établi à partir de celle de l'année 2011. La diminution traduit la volonté du gouvernement de faire participer les organismes d'intérêt public à l'effort d'économies indispensable à l'assainissement des finances publiques.

b. Activité 50-9-2 : reconnaissance nationale

Les crédits demandés, s'élevant à 545 milliers d'euros pour 2012, sont destinés au financement des activités du Mémorial national du Fort de Breendonk et de celles de neuf associations défendant les valeurs et les traditions des Forces armées ou contribuant à faire connaître celles-ci.

Les activités de ces associations contribuent à renforcer le lien unissant les Forces armées et la Nation et, pour certaines, à éveiller de réelles vocations.

Chaque subvention est liquidée en une fois, après approbation des comptes de l'organisme concerné et après que les organes de contrôle internes aux Forces armées se soient assurés du bon usage de la subvention versée au cours de l'année précédant l'année budgétaire considérée.

Le tableau ci-après expose la répartition des crédits demandés en 2012 entre les différents bénéficiaires.

parastataal van het type B) geplaatst onder het voogdijchap van de Minister van Landsverdediging. Ontstaan uit het Militair Geografisch Instituut, heeft het Instituut steeds nauwe banden aangehouden met de Krijgsmacht waarvan ze het competentiecentrum vormt inzake geografische informatie.

De aan de Krijgsmacht geleverde diensten bestaan uit de opstelling van geografische kaarten van elk type en, meer algemeen, uit het verschaffen van gegevens met geografisch karakter.

De subsidie is bestemd om de activiteiten, zoals bepaald door het artikel 3 van de wet van 8 juni 1976, van het Instituut te financieren. De bijdrage van de Staat in 2010, volledig ten laste van het Ministerie van Landsverdediging, bedroeg 13.057 duizend euro.

De subsidie wordt vereffend in vier driemaandelijke schijven. De laatste wordt pas vereffend na voorlegging en goedkeuring door het beheerscomité van het Instituut (waarin twee commissarissen van de regering zetelen) van de rekeningen van het jaar voorgaand aan het budgettair jaar, en mits gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Het bedrag van de subsidie in 2012 wordt bepaald vertrekkende van deze van 2011. De vermindering vertaalt de wil van de regering om de instellingen van openbaar nut te laten bijdragen in de besparingsinspanningen die onontbeerlijk zijn voor de sanering van de openbare financiën.

b. Activiteit 50-9-2 : nationale erkentelijkheid

De voor 2012 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 545 duizend euro, zijn bestemd voor de financiering van de activiteiten van het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en deze van negen verenigingen die de waarden en tradities van de Krijgsmacht verdedigen of bijdragen aan de bekendmaking ervan.

De activiteiten van deze verenigingen dragen bij tot de versterking van de band tussen de Krijgsmacht en de Natie. Sommigen beogen zelfs echte roepingen op te wekken.

Elke subsidie wordt in één maal vereffend, na goedkeuring van de rekeningen van de betrokken instelling en nadat de interne controleorganen van de Krijgsmacht zich verzekerd hebben van de goede besteding van de uitgekeerde subsidie in de loop van het jaar voorgaand op het betrokken budgettair jaar.

De tabel hierna toont de verdeling van de in 2012 gevraagde kredieten tussen de verschillende begunstigen.

Bénéficiaire	x 1.000 EUR	Begünstigde
Mémorial national du Fort de Breendonk	327,0	Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
A.S.B.L. "Corps royal des Cadets de marine de Belgique"	77,0	V.Z.W. "Koninklijke marine Kadettenkorps van België"
A.S.B.L. "Cadets de l'Air de Belgique"	83,0	V.Z.W. "Luchtkadetten van België"
A.S.B.L. "Union royale nationale des Officiers de réserve"	31,0	V.Z.W. "Koninklijke nationale vereniging van de Reserveofficieren"
A.S.B.L. "Union royale nationale des Sous-officiers de réserve"	22,0	V.Z.W. "Koninklijke nationale vereniging van de Reserveonderofficieren"
A.S.B.L. "Les Amis de la Musique des Guides"	1,0	V.Z.W. "De Vrienden van de Musiekkapel van de Gidsen"
A.S.B.L. "Belgian Air Force symphonic band foundation"	1,0	V.Z.W. "Belgian Air Force symphonic band foundation"
A.S.B.L. "Tank museum"	1,0	V.Z.W. "Tank Museum"
A.S.B.L. "Brussels air museum foundation"	1,0	V.Z.W. "Brussels air museum foundation"
A.S.B.L. "Les Amis de la Section marine du Musée royal de l'Armée et d'histoire militaire"	1,0	V.Z.W. "De Vrienden van de Sectie marine van het Koninklijke Museum van het Leger en de krijgsgeschiedenis"
Total	545	Totaal

Les montants des subsides pour l'année 2012 sont égaux à ceux de l'année 2011.

c. Activité 50-9-3 : aide sociale

Les crédits demandés, s'élevant à 8.739 milliers d'euros pour 2012, sont destinés au financement des activités de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle du Ministère de la Défense (OCASC).

L'OCASC, créé dans sa forme actuelle par la loi du 10 avril 1973, est un organisme administratif public (anciennement organisme d'intérêt public – parastatal de type B) placé sous la tutelle du Ministre de la Défense. Cet organisme exerce une mission sociale au profit des membres du personnel et des retraités de la Défense ainsi qu'aux membres de leur famille. Ses activités concernent essentiellement l'aide sociale individuelle, la mise à disposition de crèches, la location de logements sociaux, l'organisation de vacances à caractère social, le bien-être social, l'organisation d'activités culturelles.

Le subside versé par la Défense en 2010 s'élevait à 8.978 milliers d'euros.

La subvention est liquidée en quatre tranches trimestrielles. La dernière l'est après examen et approbation des comptes de l'année précédant celle de l'année budgétaire par le comité de gestion de l'OCASC et moyennant l'avis favorable de l'Inspection des Finances.

Le montant de la subvention pour l'année 2012 est établi à partir de celle de l'année 2011. La diminution traduit la volonté du gouvernement de faire participer les organismes d'intérêt public à l'effort d'économies indispensable à l'assainissement des finances publiques.

d. Activité 50-9-4 : la dotation au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire

Les crédits demandés, s'élevant à 3.440 milliers d'euros pour 2012, sont destinés au financement des activités du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Le Musée de l'Armée et d'Histoire militaire est un établissement scientifique de l'Etat relevant du Ministre de la Défense (arrêté royal du 11 juin 1976) et organisé

De bedragen voor de subsidies in 2012 zijn gelijk aan deze van 2011.

c. Activiteit 50-9-3 : sociale hulp

De voor 2012 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 8.739 duizend euro, zijn bestemd om de activiteiten van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging (CDSCA) te financieren.

CDSCA, in zijn huidige vorm gecreëerd door de wet van 10 april 1973, is een administratieve openbare instelling (voorheen instelling van openbaar nut – parastataal type B) geplaatst onder het voogdijchap van de Minister van Landsverdediging. Deze instelling heeft een sociale opdracht ten bate van de personeelsleden en de gepensioneerden van Landsverdediging, alsook van hun familie. Zijn activiteiten betreffen hoofdzakelijk de individuele sociale hulp, het ter beschikking stellen van kinderdagverblijven, de huur van sociale woningen, de organisatie van vakanties met sociaal karakter, het sociaal welzijn, de organisatie van culturele activiteiten.

De in 2010 door Landsverdediging uitgekeerde subsidie bedroeg 8.978 duizend euro.

De subsidie wordt in vier trimestriële schijven vereffend. De laatste schijf wordt pas vereffend na voorlegging en goedkeuring door het beheerscomité van CDSCA van de rekeningen van het jaar voorgaand aan het budgettaire jaar en mits gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Het bedrag van de subsidie in 2012 wordt bepaald vertrekkende van deze van 2011. De vermindering vertaalt de wil van de regering om de instellingen van openbaar nut te laten bijdragen in de besparingsinspanningen die onontbeerlijk zijn voor de sanering van de openbare financiën.

d. Activiteit 50-9-4 : dotatie Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis

De gevraagde kredieten, die voor 2012 3.440 duizend euro bedragen, zijn bestemd om de activiteiten van het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis te financieren.

Het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis is een wetenschappelijke instelling van de Staat, afhankelijk van de Minister van

en service administratif à comptabilité autonome (anciennement service de l'Etat à gestion séparée – loi programme du 30 décembre 2001).

Le Musée entretient des liens étroits avec les Forces armées. Il organise notamment des expositions illustrant le passé militaire de la Belgique, il conserve en dépôt des drapeaux et étendards des unités dissoutes, il assure la conservation des pièces de collection.

La dotation annuelle est liquidée en deux tranches de même valeur. La première avant la fin du premier trimestre de l'année budgétaire, la seconde avant la fin du troisième trimestre.

Le montant des crédits destinés à couvrir le paiement de la dotation en 2012 est égal à celui ouvert en 2011.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2011 devrait être nul.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2012 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

Landsverdediging (koninklijk besluit van 11 juni 1976) en georganiseerd volgens een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie (voorheen Staatsdienst met afzonderlijk beheer – programmawet van 30 december 2001).

Het Museum onderhoudt nauwe banden met de Krijgsmacht. Hij organiseert meerbepaald tentoonstellingen die het militaire verleden van België uiteenzetten, hij bewaart vlaggen en vaandels van ontbonden eenheden, hij verzekert de bewaring van museumstukken.

De jaarlijkse dotatie wordt in twee gelijke schijven vereffend. De eerste voor het einde van het eerste trimester van het budgetair jaar, de tweede voor het einde van het derde trimester.

Het bedrag van de kredieten bestemd om de dotatie in 2012 te betalen is gelijk aan dit van 2011.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld van het programma op 31 december 2011 zou gelijk moeten zijn aan nul.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2012 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld onder de volgende verschillende basisallocaties:

en milliers d'euros - in duizend euro

sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	ks
cd - eng	50 9 1 414001	12.758	12.507	12.484	12.484	gk - vl
cd - liq		12.758	12.507	12.484	12.484	gk - ver
cd - eng	50 9 2 330001	545	545	545	545	gk - vl
cd - liq		545	545	545	545	gk - ver
cd - eng	50 9 3 312201	8.739	8.572	8.557	8.557	gk - vl
cd - liq		8.739	8.572	8.557	8.557	gk - ver
cd - eng	50 9 4 413001	3.440	3.440	3.440	3.440	gk - vl
cd - liq		3.440	3.440	3.440	3.440	gk - ver
Total eng		25.482	25.064	25.026	25.026	Totaal vl
Total liq		25.482	25.064	25.026	25.026	Totaal ver